# Te Aka Whai Ora | Statement of Performance Expectations 2023-2024



2 STATEMENT OF PERFORMANCE EXPECTATIONS

Presented to the House of Representatives pursuant to section 149 and 149(L) of the Crown Entities Act 2004.

Published in September 2022 by Te Aka Whai Ora | Māori Health Authority

42-52 Willis Street, Wellington, New Zealand

This document is available on the Te Aka Whai Ora website.

#### www.teakawhaiora.nz

Parliamentary Paper shoulder number E112

ISSN 2816-1882 (Print)
ISSN 2816-1890 (Online)



Crown copyright ©. This copyright work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International license. In essence, you are free to copy, distribute and adapt the work, as long as you attribute the work to the New Zealand Government and abide by the other license terms. View a copy of this license. Please note that neither the New Zealand Government emblem nor the New Zealand Government logo may be used in any way which infringes any provision of the Flags, Emblems, and Names Protection Act 1981 or would infringe such provision if the relevant use occurred within New Zealand. Attribution to the New Zealand Government should be in written form and not by reproduction of any emblem or the New Zealand Government logo. Flags, Emblems, and Names Protection Act 1981

### **Contents**

Statement of Responsibility	4
Introduction from Chair and Chief Executive	6
Statement of Performance Expectation	8
Our role and function	10
Our Strategic Landscape	12
Aligning our mahi to our strategic objectives and outcomes	17
Our focus from 2022 to 2024	20
What we have done in 2022/23 and what we are going to do for 2023/24	21
Environmentally Sustainable	26
Risk Management	27
Our values guide how we will deliver	28
Measuring our Performance	29
End of year performance reporting	34
Appendices	44
Glossarv of terms	45

### Statement of Responsibility



The core of our purpose is in place and reflects the voice of whānau Māori in relation to the needs and aspirations for hauora Māori. Wrapped around this purpose of Te Aka Whai Ora is a new layer of narrative that bind us to our whānau, our tūpuna and the communities in which we live. Where we are entrusted with the health of generations, and where te ao Māori is embedded and called upon to improve the health of our communities.

This document is the Statement of Performance Expectations (SPE) 2023/24 for Te Aka Whai Ora | Māori Health Authority as required under the Crown Entities Act 2004 and covers the financial year 1 July 2023 to 30 June 2024, aligned with delivery planning from Matariki to Matariki.

Our role and functions described in the document are consistent with the Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022.

The prospective financial statements and performance expectations have been prepared in accordance with generally accepted accounting practice in New Zealand (NZ GAAP). The forecast financial statements and underlying assumptions in this document have been based on our current financial assumptions for 2023/24.

The Te Aka Whai Ora Board acknowledges its responsibility for this document, which contains the reportable outputs and the prospective financial statements for the year, including the assumptions on which they are based.

Signed:

Tipa Mahuta

Te Kaihautū (Chair)

Waikato, Maniapoto, Ngāpuhi

Signed:

**Steven McJorrow**Board Member

Ngāti Kahungunu, Ngāti Moe



# Introduction from the Chair and Chief Executive

Maa te maaia, te manawanui me te ngaakau titikaha, taatou, e whai hua ana.

To achieve our goals, together we must be bold, brave and focussed



**Tipa Mahuta** Te Kaihautū (Chair) *Waikato, Maniapoto, Ngāpuhi* 



**Riana Manuel** Te Aka Matua (Chief Executive) Ngāti Pūkenga, Ngāti Maru, Ngāti Kahungunu

It has been almost a year since Te Aka Whai Ora - Māori Health Authority was created to drive a focus on Māori health within a new health system for Aotearoa.

In this, our second Statement of Performance Expectations, we outline the progress that has been made over the past year, and how we will build on these foundations in 2023-24 to improve pae ora for whānau, communities, and kaimahi/healthcare workers.

Te Aka Whai Ora has a unique position as a commissioner of health services, a monitor of health system outcomes, and an advisor to Ministers. We represent the needs, views and aspirations of Māori throughout the health system.

In its first year, Te Aka Whai Ora has established our operating model and appointed many key leadership roles; responded to the need for more services designed by and for Māori; worked in partnership with Te Whatu Ora on programmes that address historic inequities; and with Manatū Hauora on the interim Hauora Māori Strategy that will underpin the next stage of improvements in Māori health.

We supported the establishment of the first iwi-Māori partnership boards that work alongside localities, giving whānau and communities a strong, independent voice in health planning and delivery.

The benefits of a national Māori health agency were demonstrated in the response to Cyclone Gabrielle, where Te Aka Whai Ora was able to act quickly to support the incredible efforts of iwi, hāpu and hauora Māori providers working on the ground in affected communities.

In the year ahead we will build on these foundations, continuing to look for innovative approaches and prioritising investments that enable tino rangatiratanga and mana motuhake and make the greatest difference for whānau Māori.

This is no small task, but our first year has demonstrated we are not alone in this mahi. We have built strong partnerships across the health system, in the wider social sector, and with iwi, hapū and whānau.

We acknowledge those whose mahi paved the way, and those who will help carry this kaupapa into the future.

Signed:

Tipa Mahuta

Te Kaihautū (Chair) Waikato, Maniapoto, Ngāpuhi Signed:

**Riana Manuel** 

Te Aka Matua (Chief Executive) Ngāti Pūkenga, Ngāti Maru, Ngāti Kahungunu

# Statement of Performance Expectation

This Statement of Performance Expectations (SPE) outlines the annual outputs (goods and services), performance targets and financial forecast for 2023-2024. It sets out the different output classes we have, how we will assess our performance against those output classes, and prospective financial statements for 2023-2024.

The performance expectations in this document provide a baseline for our performance assessment to our key stakeholders such as whānau, hapū and iwi-Māori, the Government, Parliament and the general New Zealand public.

Our performance expectations are outlined in the Interim Government Policy Statement for Health which has been used to guide in the development of the Te Pae Tata – interim NZ Health Plan action plan, our Statement of Intent (SOI) 2022-2026 and this document.

This document should be read alongside Te Pae Tata action plan which was jointly developed by Te Aka Whai Ora and Te Whatu Ora.

The Te Aka Whai Ora activities for 2023/24 have been divided into the following three output classes:

- System performance and outcomes

   This output class includes our external monitoring function on the health system to ensure health outcomes agreed by whānau, hapū and iwi Māori are met
- Facilitating mana motuhake –
   Facilitating and developing policies, strategies and actions that are responsive to meeting whānau, hapū and iwi Māori health outcomes and needs
- 3. Te ao Māori, mātauranga Māori, and rongoā commissioning (hauora Māori) direct commissioning, co-commissioning and partnered commissioning approach to improve and increase the number of hauora Māori providers and mātauranga Māori services offered.

Mātauranga is in our stories, our environments, our kawa and our tikanga. Mātauranga includes 'language, whakapapa, technology, systems of law and social control, systems of property and value exchange, forms of expression, and much more' (Waitangi Tribunal 2011a, p. 22).



This SPE contains several performance measures that enable the overall quality of our outputs which we lead or partner to be assessed against the expectations in the Interim Government Policy Statement on Health and the five strategic objectives as set out in our SOI 2022-26:

- Realisation of mana motuhake
- An indigenous health system
- An accountable system
- Collective impact
- Sustainable and equitable resourcing.

The performance measures in this SPE will be reported quarterly, during the year, to the Minister of Health through Te Aka Whai Ora Quarterly Report and annually to Parliament in the Annual Report for Te Aka Whai Ora.



#### Our role and function

Te Aka Whai Ora I Māori Health Authority has been established as a Statutory Independent Authority under the Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022.

The objective of Te Aka Whai Ora under Section 18 of the Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022 is to:

- Ensure that planning and services within the health system respond to the aspirations and needs of Māori whānau, hapū and iwi
- Design, deliver and arrange services that achieve best possible health outcomes for Māori whānau, hapū, iwi in accordance with the health sector principles
- Collaborate with other agencies, organisations, and individuals to improve health outcome for Māori whānau, hapū, iwi and all New Zealanders.

The core functions of Te Aka Whai Ora under section 19 are:

- Leading change with whānau, hapū, iwi to the entire health system to understand, respond and improve Māori health outcomes
- Developing strategy and policy which will drive better health outcomes for Māori, including advice to Ministers

- Commissioning taurite, kaupapa Māori and other health services targeting Māori communities
- Co-commissioning and partnered commissioning of other services alongside Te Whatu Ora and other agencies
- Monitoring the overall performance of the health system to reduce health inequities for Māori and improve Māori health outcomes.

Te Aka Whai Ora works alongside Te Whatu Ora | Health New Zealand, and Manatū Hauora | Ministry of Health (the steward of the health system and health policy lead) and other parties, to ensure the entire health system understands and responds to the health and wellbeing needs of whānau Māori. These partnerships are key to ensuring Māori autonomy and embedding te ao Māori perspectives and tikanga values across the health system to achieve agreed local, regional and national outcomes for Māori.

The Boards of Te Aka Whai Ora and Te Whatu Ora work closely together, describing their mutual Te Tiriti-based relationship as a 'Waka Hourua': Te Aka Whai Ora and Te Whatu Ora being the waka that represent two knowledge systems and worldviews, moving together in a common direction.



The interwoven sails represent the information, evidence, advice, and voice of whānau that inform one another's decisions.

The role of Te Aka Whai Ora is to lead and monitor transformational change, so the entire health system understands and responds to the health and wellbeing needs of whānau Māori. Our mandate exists to manifest the aspirations, objectives, and imperatives of whānau, hapū and iwi alongside those expressed by the Crown. We are responsible for upholding the wairua of the collective contribution, leading to greater health and wellbeing for all. A key priority is indigenising the health system, including driving growth within our Māori workforce by both supporting our existing staff and ensuring Māori have a clear pathway into health mahi. Whānau will be the voice and capability that drives the design and delivery of services and supports in Aotearoa, which better meet the needs of Māori.

Te Aka Whai Ora drives a focus on hauora Māori, prioritising the voice of whānau Māori and ensuring health services deliver equitable outcomes to Māori. Te Aka Whai Ora works in partnership with Te Whatu Ora to plan and commission all health services jointly at a national, regional and local

level, commissions hauora Māori services directly, and monitors system-wide outcomes for Māori. We will use oranga whānau and population health to support wellbeing. Greater wellbeing requires healthy environments, climate sustainability, redressing the social determinants of health, mental wellbeing and healthy whānau.

Embedding Te Tiriti o Waitangi in the health system as its foundation is an enduring key priority to be realised by supporting and working with Manatū Hauora and Te Whatu Ora to do the same. We will work locally, with regional coordination and national enablement, in networks and partnerships, to remove the inequitable burden of ill health.

## Our strategic landscape

In Aotearoa New Zealand, there have been different levels of health for people. This is unfair, unjust and avoidable.

The system has failed to look after Māori:

- Māori die at twice the rate as non-Māori from cardiovascular disease
- Māori tamariki have a mortality rate one-and-a-half times the rate of non-Māori children
- Māori are more likely to be diagnosed and die from cancer
- Māori die on average seven years earlier than non-Māori.

The health system needs to perform better for Māori in every sphere, for every condition, through every service and every interaction. This will require long term transformational redesign rather than incremental changes to the status quo and it will take many years to realise the outcomes and benefits we strive for.

The transformation journey we are embarking this year and next (our first two years as an independent statutory entity) can be likened to the whakataukī - E ngaki ana a mua, e tōtō mai ana a muri | First clear the weeds, then plant.

The Health Reforms have resulted in a structural change to Aotearoa New Zealand public health system to prioritise improvement of Māori health outcomes and health equity (along with Pacific and other priority populations). The seeds and planting Te Aka Whai Ora undertakes this

year will create a situation in which our tamariki and mokopuna are able to enjoy better quality wellbeing and benefit from the improved health outcomes and reduced inequities because of the mahi started today.

Achieving pae ora requires us to think beyond narrow definitions of health to improve hauora Māori outcomes and make a difference; to envisage a genuine Māori worldview with a dynamic, whānau centred, communityled approach. Hauora is a holistic view of health and wellbeing which includes four dimensions:

- Taha tinana | physical wellbeing medical health
- Taha hinengaro | mental and emotional wellbeing
- Taha whānau | social wellbeing
- Taha wairua | spiritual wellbeing.

The new health system is intended to achieve three holistic elements of pae ora so that all the dimensions of hauora and these elements are:

- Mauri ora | healthy individuals
- Whānau ora | healthy families
- Wai ora | healthy environment.

Taking a pae ora approach requires health entities to put whānau at the centre of decision-making about the purchase, allocation and provision of health services and infrastructure.

This enhances the voices of whanau and communities and maintains an integrity consistent with their values and worldview.

This approach upholds Te Tiriti and will contribute towards improving the social determinants of health including:

- housing and the environment
- early childhood development and education
- income and social protection
- employment and work life conditions
- food security
- social inclusion and nondiscrimination
- access to affordable, quality health services.

The aim of Te Aka Whai Ora is to improve and enrich the lives of whānau Māori, and to provide healthy futures for all in Aotearoa New Zealand. In 2022-23, as our first year, we started this transformation by embedding te ao Māori approaches and mātauranga Māori practices. We are taking a multi-faceted approach to improve the capability and capacity of Māori providers and workforce and taking a population approach to improving services for our priority populations tangata whaikaha, tangata whaiora, kaumātua, rangatahi. Prior to the establishment of Te Aka Whai Ora there was an absence of dedicated services for priority groups within the Māori population that reflect the diversity and uniqueness of hāpori Māori.

# Interim Government Policy Statement

In combination with the introduction of the Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022, the Government has set its direction and expectations of the health system reforms for 2022-2024 in its interim Government Policy Statement (iGPS).

There are six priority areas that the Government are expecting to see progress on:

- Achieving equity in health outcomes
- Keeping people well in their communities
- Embedding Te Tiriti o Waitangi across the health system
- Developing the health workforce of the future
- Laying the foundations for the success of the future health system
- Ensuring a financially sustainable health system.

#### Interim Te Pae Tata Health Plan

As a result of the iGPS, Te Aka Whai Ora and Te Whatu Ora have jointly developed the interim Te Pae Tata | New Zealand Health Plan, which sets out 266 initiatives that will be carried out between 1 July 2022 to 30 June 2024. Te Aka Whai Ora is responsible for leading 11 of these initiatives, and will partner or support Te Whatu Ora on a further 50 published actions.

#### **Our Oranga Whānau Outcomes Framework**

In 2022/23 we developed the Oranga Whānau Outcomes Framework, which takes a holistic approach to improving the wellbeing of whānau. The framework sets out the desired outcomes which Te Aka Whai Ora and other partners involved with the

health system reforms will need to work towards. The framework takes a longterm view, looking at the wellbeing from a population or whole of Aotearoa New Zealand level perspective, and a short-term view from a whānau by life course approach.

# Our Oranga Whānau Outcomes Framework on longer-term Outcomes we will see in 2040

Outcomes for tangata whenua in Aotearoa New Zealand							
	ORANGA WHĀNAU						
At a population	Mana Tangata	Mana Atua	Mana Tūpuna	Mana Whenua	Mana Taiao		
or whole of Aotearoa NZ level.  Longer term.	Whānau are proudly Māori within the modern world. They are healthy and prospering, enabling future generations to live well. The hauora system is free from racism, responsive and valued. Societal inequities no longer exist in Aotearoa. Whānau lead action for community wellbeing and are able to exercise decision making authority.	Our wairuatanga continues to be a pillar of our wellbeing. Our whānau are thriving in te ao Māori and wider society is inclusive and welcoming toward them. Our belief practices are revitalized and practiced in health care and support the health of whānau throughout Aotearoa.	Ancestral wisdom underpins our wellbeing. Mātauranga Māori has guided us in our determination to flourish. Our whakapapa is affirmed and the beauty of our reo, kawa and tikanga are appreciated and experienced throughout Aotearoa. Our task now is to enable future generations to ensure intergenerational transmission to retain knowledge and wisdom so they too can flourish in the face of future challenges.	Our wellbeing is indivisible from whenua which nurtures, grounds, protects, advances and contributes to our wellbeing. Through the applications of tikanga we live as tangata whenua, growing our traditional tenure over lands, territories and waterways. Our land is a foundation for health, social, and economic wellbeing.	Ranginui and Papatūānuku are our enduring foundations for health. When they are sound, they enhance our health and the wellbeing of other forms of life. The design of built environments and communities are health protecting. In 2040 all people of Aotearoa have been inspired to transform behaviour to respect the natural world and underline the importance of kaitiakitanga.		
Example population- level data (existing data sets) <sup>1</sup>	Indicators will be finalised and applied in 2023/24.	Indicators will be finalised and applied in 2023/24.	Indicators will be finalised and applied in 2023/24.	Indicators will be finalised and applied in 2023/24.	Indicators will be finalised and applied in 2023/24.		

Examples do not include mātauranga Māori or Te Ao Māori informed data sets at this stage.

<sup>2</sup> Resources are broad in nature and may include people, technological, services, and other - as required.

# Our Oranga Whānau Outcomes Framework on short to medium term outcome that contribute to the longer-term outcomes:

Outcomes for whānau by life course	Hapūtanga (>0)	Pēpi (0-5)	Taiohi (6-11)	Rangatahi (12-19)	Pākeke (20-40)	Koroua & Kuia (41-65)	Kaumātua (65+)
Overall	Māmā (and their whānau) are cared for and are well from preconception to birth. They have pregnancies free from harm and have culturally and clinically safe birthing experiences.	Pēpi (and their whānau) receive the best possible health service tailored to their immediate needs and delivered by a clinically and culturally safe workforce.	Every Taiohi knows they belong with their whānau, and they are at the centre of decision making with their whānau. Their experience of health services is free from harm delivered by a cultural and culturally safe workforce.	Rangatahi (and their whānau) feel safe and protected. They experience high-quality services that are easy to access and navigate.	Pākeke and their whānau find services are easy to access and navigate and give clear and relevant health messages so that individuals and whānau can effectively manage their own health, keep well.	Koroua & Kuia (and their whānau) are self-managing, living healthy lifestyles and confidently participating in te ao Māori and in society.	Kaumātua (and their whānau) are cared for and are offered a korowai of services, which will wrap around to keep them warm and safe.
Healthy lifestyles and environments			ments that enable meaningful to who		d wellbeing. Whānc	au are supported to	o live healthy
Access	Whānau have equitable access to the resources2 they need to be as healthy as they can be, which includes prevention of ill health as well as access to services and solutions that promote and maintain oranga   wellbeing						
Experience	Māori, as direction setters of health services, have pathways to care that meet their immediate needs as well as their future needs across all stages of life.  Whānau have good health, and that the health system works to ensure that the way it delivers services across the continuum of care, from prevention to specialist services for Māori at all ages.  Service providers recognise Māori mana Motuhake. All health and disability services are provided in a culturally safe way that recognises and supports the expression of hauora Māori models of care.						
Cultural, clinical safety and Service options and choices	Whānau experiences services that are free from racism, bias, and discrimination. They have options and choices based on the 'best of' clinical and culturally safe care. Options and choices include te ao Māori and mātauranga Māori informed services as well as Taurite services.						
Enablers: workforce	Whānau are served by a workforce that respects and values the indigeneity of tangata whenua. The composition of the health sector workforce reflects the communities it serves. The Māori health workforce is in positions of leadership and influence to effect sustainable systems and service transformation. New workforce growth is invested in and proactively planned. Allies in the non-Māori workforce are supported to effect change and influence improved Māori outcomes.						
Enablers: financial	Service providers allocate appropriate resources to specifically address continuous quality improvement with a focus on achieving Māori health equity.  Service providers utilise funding to support the reindigenising of the health system.						
Enablers: data and digital	Māori sovereignty principles will be embedded in how we manage and use data. Improve digital access to care as an option to improve access and choice. Equity will be embedded in digital innovations and service redesign.						
Wider determinants	The health sector partners with other sectors and delivers services to whānau that mitigate the negative impacts of the wider determinant of health. This includes focusing on supporting whānau to achieve their moemoea regarding a healthy and safe kainga, and across other sectors like education, employment (income), justice, corrections, social development, police.  The health sector partners with other sectors and tangata whenua to ensure whānau are connected to their tūrangawaewae, have a sense of belonging, with opportunities to learn and understand te reo Māori, whakapapa, mātauranga Māori.						



# Aligning our mahi to our strategic objectives and outcomes

To enable for us to support and achieve the Oranga Whānau longer-term outcomes and the six priority areas outlined in the interim Government Policy Statement for Health, we have set out five strategic objectives. These objectives help us to align, focus and evolve our services and functions to ensure we can contribute effectively towards the Oranga Whānau longer-term outcomes.

Our five strategic objectives are:

- Realisation of mana motuhake
- An indigenous health system
- An accountable system
- Collective impact
- Sustainable and equitable resourcing.

The services and functions we deliver under our five strategic objectives are covered within our following three output classes:

- Output class 1: Systems performance and outcome
- Output class 2: Facilitating mana motuhake
- Output class 3: Te ao Māori mātauranga Māori and Rongoā commissioning (hauora Māori).

All our services and functions provided are covered under the appropriation *Delivering hauora Māori services* within Vote Health.

#### Realisation of mana motuhake

The aim of this strategic objective is to enable whānau, hapū, and iwi Māori to express their mana motuhake in ways that support their wider aspirations. To achieve this, we will lead a system that will address whānau health and wellbeing. We will support those at the front line who are also committed to that goal.

Our support under this strategic objective will focus on the following health priority areas:

- Mate pukupuku (people with cancer)
- Māuiuitanga taumaha (people living with chronic health conditions)
- Kahu taurima (maternity and early years)
- Oranga hinengaro (people living with mental distress, illness and addictions)
- Ensuring all services are integrated and whānau centred.

The services and functions provided under this objective are covered within output classes 2 and 3.

#### An indigenous health system

The aim of this strategic objective is to ensure the health system is responsive to whānau, hapū, and iwi Māori through integrating and promoting Te ao Māori solutions. We will support this by promoting wairuatanga (spirituality) as a determinant of wellbeing, and by collaborating with others to build environments of respect for the dignity and integrity of all whānau.

We will achieve this strategic objective by:

- Developing a Māori data sovereignty framework
- Encouraging and supporting greater Māori representation at the leadership level across the health system (for example iwi-Māori partnership boards)
- Creating, in partnership, Te ao Māori models of service delivery
- Te whakawhanaketanga o te rāngai hauora (Māori health sector development)
- Increasing the capacity and capability of the Māori health workforce.

The services and functions we provide under this objective are covered within all our three output classes.

#### An accountable system

The aim of this strategic objective is to have a health system that delivers on the agreed outcomes for whānau, hapū and iwi Māori.

We will achieve this objective through:

 Carrying out our health system monitoring function in respect of hauora Māori outcomes,

- supported by digital transformation and intelligence
- Promoting the significance of mātauranga Māori as a key determinant of whānau health and wellbeing, supported by Māori health insights and intelligence
- Developing a culturally safe workplace
- Empowering Māori governance.

The services and functions provided under this objective are covered within output classes 1 and 3.

#### Collective impact

The aim of this objective is to wholly integrate the health system not to only to deliver on health outcomes, but also to deliver on social, cultural and economic outcomes. We will join with others to recognise the significance of traditional lands, waterways and territories as a platform for Māori health and wellbeing.

We will achieve this objective through:

- Facilitating mana motuhake
- Developing and sustaining mutual respect and shared understanding of different perspectives, roles, capacity and capabilities within the different systems apart from health
- Whānau voice engagement with iwi-Māori partnership boards, hauora Māori partners, health partners, national entities, whānau, hapū, iwi Māori and other stakeholders
- Implementing evidence-based policy.

The services and functions provided under this objective are covered within output class 2.

# Sustainable and equitable resourcing

The aim of this objective is to enable resourcing to achieve agreed health outcomes and wider aspirations of whānau, hapū and iwi Māori. We will promote kaitiakitanga as a key determinant of whānau health and wellbeing. We will also promote environmental protection in Māori housing efforts.

We will achieve this objective through:

- Te ao Māori, mātauranga Māori, and Rongoā commissioning (hauora Māori).
- Māori data sovereignty and data governance
- Development and investment into kaupapa Māori research
- Ensuring primary care works for Māori
- Direct commissioning, cocommissioning and partnered commissioning to deliver pae ora

 Develop and maintain collaborative relationships with Te Puni Kōkiri, Manatū Mō Te Taiao | Ministry for the Environment, Tupu.NZ and Te Tūāpapa Kura Kāinga | Ministry of Housing and Urban Development to improve hauora Māori outcomes.

The services and functions we provide under this objective are covered within all our three output classes.

### Our focus from 2022 to 2024



Te Pae Tata 2022-24 sets out the delivery plan for Te Aka Whai Ora and Te Whatu Ora to deliver. From Te Pae Tata, the 11 delivery actions we are responsible for leading are:

#### Oranga hinengaro

- Review the national approach to Māori suicide prevention and construct suicide prevention approaches consistent with mātauranga Māori to reduce the rate of suicide and suicidal behaviour.
- Design and expand Te ao Māori mental health service solutions (which will be similar to Pacific mental health service solutions delivered by Te Whatu Ora) including primary mental health and wellbeing, access and choice services.

#### Kahu taurima

- Design immunisation and Well Child Tamariki Ora services that work for Māori and build off a strongly integrated maternity service.
- Develop whānau-orientated interventions that provide intensive support for maternity and the early years.
- Provide wrap-around support for wāhine hapū antenatal and birthing care, including identifying ways to provide longer-term intervention and prevention services.

#### **Public health**

Work with the Public Health Agency to develop and implement evidence-based public health and legislative interventions that reduce harm from alcohol, tobacco and other drugs, as it aligns with the Smokefree 2025 goal.

#### Iwi-Māori partnership boards

- Iwi-Māori partnership boards are in place and engaged locally, regionally and nationally.
- Partner with iwi-Māori partnership boards to develop interventions that are tailored for Māori, build community capability and ultimately work for Māori.

#### **Workforce development**

- Develop sustainable and integrated funding arrangements for existing and new iwi and Māori organisations and Pacific providers, reaching 25 percent of eligible providers in the first year and 50 percent in year two.
- Assess and improve the cultural safety of healthcare organisations.

#### Māori data sovereignty

Embed Māori sovereignty frameworks and practices for governance of data and information, privacy, and security. Ensure appropriate data and protection standards are in place.

# What we have done in 2022/23 and what we are going to do for 2023/24

Our focus and action plan for both 2022/23 and 2023/24 is focused on achieving the delivery expectation of our 11 initiatives in Te Pae Tata. We have made significant achievements in 2022/23 in standing up the agency and laying the foundations to achieve the expectations of the health reforms as outlined in the Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022 and the iGPS.

For 2023/24, we will continue to build on from 2022/23, focusing on embedding mātauranga Māori approaches and evaluating existing services and investment to reprioritise and work smarter to innovate and transform hauora Māori outcomes. We will do this through the following mahi.

#### **Health system monitoring**

A core function under section 19 of the Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022, to monitor the overall performance of the health system to reduce health inequities for Māori. The Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022 established the legal framework for a highly devolved health system driven by local needs and aspirations for hauora Māori, strengthening commitments to Te Tiriti o Waitangi and providing a new context for monitoring system performance for hauora Māori. Performance monitoring of the overall health system for hauora Māori is a joint responsibility between us, Te Puni Kōkiri and Manatū Hauora.

In 2022/23, designing and building our foundational health monitoring systems and processes which led to the development of a mātauranga Māori monitoring framework to ensure the health system is closing the inequity gap and delivering on equitable health outcomes for Māori.

For 2023/24, we expect to begin delivering our monitoring function, firstly by producing a baseline report and a collection of insights reports and specific focus on service delivery for Māori by Te Whatu Ora and their Māori Health Improvement Plan – section titled Māori Health in Te Pae Tata. We will also be working with Manatū Hauora and Te Puni Kōkiri to co-monitor outcomes at individual, whānau and health system level, including the social determinants of health.

# Pae ora health strategies and policies

The Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022 required the hauora Māori Strategy to be developed by Te Aka Whai Ora and Manatū Hauora.

In 2022/23, the Interim Hauora Māori Strategy was completed. This strategy provides a basis on how to respond to health problems for Māori including to harm from alcohol and other drugs. We also provided advice on several pieces of legislation and policies involving hauora Māori component strategies such as repeal and replacement of the Mental Health Act (Compulsory Assessment and Treatment) Act 1992 and Māori Health Workforce Action Plan.

For 2023/24, along with Manatū Hauora and Te Whatu Ora, we will be involved with the development and launch of the full hauora Māori Strategy, the full Government Policy Statement on health and a fully costed Te Pae Tata (New Zealand Health Plan).

#### Supporting iwi-Māori partnership boards

Iwi-Māori partnership boards (IMPBs) are a central part of the health reforms. The boards enable Māori to have a voice and meaningful role in the planning and design of local health services.

In 2022/23, the focus was on recognising the IMPBs. As at the beginning of 2023, 11 iwi-Māori partnerships boards have been gazetted. We expect that by the beginning of 2023/24, a further four Boards will be gazetted and fully running.

For 2023/24, our focus will shift to supporting IMPBs to become active participants in Locality health planning. Te Aka Whai Ora will ensure IMPBs have the support to participate in planning health services that are tailored to meet Māori and community priorities and needs. IMPBs provide the mechanism to ensure the voice for whanau and other parts of the community to be heard when developing local health plans.

We expect our support will be providing:

- appropriate levels of funding and staffing resources
- data and information on the Māori population for:
  - health utilisation in their local community
  - health concerns such as screening and immunisation rates.

#### Supporting the implementation of localities

We will work with Te Whatu Ora to develop and establish localities, and ensure iwi-Māori partnership boards carry out their responsibilities in regard to localities and locality plans.

#### Whānau voice

Whānau voice is critical to the success of the health reforms. It will strengthen and empower whānau to be leaders in their own health and wellness journey, designing Māori solutions for Māori and helping to realise equity in the health system.

Over the next two years, we will undertake a two-part plan:

 In 2023/24, we will set up the framework (the Tūāpapa) foundational platform in which Whānau voice is coordinated connected across Aotearoa. It is important we set a good foundation to ensure the transformative changes we want are successful.

We are working with Te Whatu Ora and the Health and Safety Commission to promote the Code of Consumer Expectations through our engagement with whānau, hapū, iwi, community and Hauora Māori partners. Through this engagement we expect to increase Māori participation in health system which will empower Māori to drive change to ensure whānau needs are met. Our role is to support this engagement at the local, regional, and national level.

 In 2024/25, we plan to implement an operating model based on mātauranga Māori giving mana to whānau voice. We will co-design new services in partnership with Māori that meet the needs of whānau.

# Māuiuitanga taumaha (Māori with long-term conditions)

Māori face inequities in health outcomes across a range of long-term conditions such as diabetes, gout, heart disease, respiratory conditions and strokes.

In 2022/23, we identified a gap for Te ao Māori solutions in prevention and self-management relating to long-term conditions. Educational programmes were developed to focus on lifestyle-related nutrition, food consumption, smoking and exercise, health checkups, and ensuring homes are warm and well insulated.

For 2023/24, we expect these educational programmes to be delivered to Māori and the community by 77 clinics across New Zealand.

# Mate pukupuku (cancer support for Māori)

Cancer is a leading cause of avoidable death for Māori and of inequities in life expectancy between Māori and non-Māori. Research shows that Māori are more likely to get cancer than non-

Māori, and once diagnosed with cancer, Māori are less likely to survive their cancer than non-Māori.

In 2022/23, we focused on developing programmes on prevention, early detection and navigational whānau support through treatment, palliative care and survivorship.

For 2023/24, we expect hauora Māori service providers to deliver educational programmes on:

- Prevention relating to lifestyle-related, nutrition/food consumption, smoking and exercise
- Early detection cancer screening and frequent GP checks
- Whānau support through treatment, palliative care or survivorship.

# Oranga hinengaro (services for Māori mental health and wellbeing needs)

Māori are significantly overrepresented in suicide statistics in Aotearoa. The reasons for these inequities include a higher prevalence of mental illness, lower rates of employment and increased barriers to accessing to health services.

In 2022/23, we invested in the He Tapu te Oranga o ia Tangata | Every Life Matters Suicide Prevention Strategy and Action Plan. A key part was the redesign of Kia Piki te Ora Māori suicide prevention programme to strengthen and grow kaupapa Māori services in suicide prevention.

For 2023/24, the Kia Piki te Ora Māori suicide prevention programme will be rolled out. We will be seeking registration of interest from hauora Māori partners and once the provider partners have been selected, the programme will be implemented.

#### Kahu taurima (maternity and early years services)

Māori face several access barriers for kahu taurima services ranging from late presentation for lead maternity care to workforce challenges.

In 2022/23, new investment was made to enable the Kahu Taurima | First 2,000 Days Te ao Māori Model of Care programme, a wrap-around service to be implemented.

For 2023/24, further investment will be made to grow the programme by looking at:

- Redesigning of current disjointed maternity and Tamariki Ora Well child services for Māori and develop a Tamariki Ora wrap around service.
- Creation of teams to provide a collective and complementary service.

#### Māori workforce development

To drive towards more equitable health outcomes for Māori, we need a representative workforce that understand and are responsive to the needs of whanau.

In 2022/23, Kaiāwhina and Cultural workstreams were commissioned and this investment is an important step towards building more diverse, sustainable pathways into health for people in our communities. We have also increased access for Māori to participate in the health system with hauora Māori scholarships offered doubled in 2022/23 to 1,500 from 750 in 2021/22. For 2023/24, we expect 726 scholarship places will be offered.

For 2023/24, we will continue to increase access and improve the capability for Māori to participate and practice mātauranga Māori services within the in the health system. We will concentrate on strategies to grow and train the Māori workforce. We will commission work to grow the Māori workforce by 800 people in priority areas and train 1,100 hauora Māori workforce over the next four years.

#### Mātauranga Māori solutions

For our mātauranga Māori solutions workstream we have been concentrating on:

- Investing in mātauranga Māori solutions for primary care services
- supporting and uplifting uniquely mātauranga Māori approaches to care
- enabling Māori to exercise mana motuhake and rangatiratanga across the wider health system
- expanding existing rongoā Māori services.

In 2022/23, to assist with embedding mātauranga Māori practices in the health system, we have developed a new three tier Te ao Māori commissioning framework for direct commissioning, co-commissioning with Te Whatu Ora and partnered commissioning in collaboration with other agencies and partners.

The new commissioning framework has allowed us to start increasing our investment in mātauranga Māori solutions and services.

We expect to increase our funding arrangement with eligible hauora Māori providers. We expect the coverage of rongoā Māori services in 2022/23 to be 1,275 clients and increasing to 2,125 in 2023/24. Mātauranga Māori innovative service client coverage is also expected to increase from 59,500 in 2022/23 to 76,500 in 2023/24.

# Te ao Māori population health solutions

The introduction of the Pae (Healthy Futures) Act 2022 recognised the lack of Te ao Māori population health solutions and the need to address this.

In 2022/23, we identified several areas we needed to focus on under Te ao Māori population health solutions including:

- Identifying services needed
- Build, develop and strengthen the voice of whānau across the health system
- Develop, support and strengthen local, regional national networks to participate in health planning
- Identify how we can increase or expand existing services for Māori.

Request for proposals from service providers were sought in 2022/23. It is expected that for 2023/24 commissioned work in these areas will commerce with options on how we can tackle the issues that have been identified.

## Data and digital solutions for Māori

The hauora Māori sector suffers from a lack of investment in data and digital solutions to help advance the wellbeing of Māori and their service providers (e.g., patient facing solutions / tools vs provider facing solutions/tools and capability).

In 2022/23, we identified that data and digital solutions which are both whānau-facing and provider-facing will significantly improve access for many whānau. Evidence shows that Māori solutions led by Māori contribute to health and wellbeing and resiliency of Māori and that any new service models, strategies, solutions and innovations need to be grounded in Te ao Māori.

For 2023/24, it is expected that Māori providers will begin delivering services providing data and digital, tele health and remote monitoring options that will reduce the barriers to the health system for Māori.

The services we are delivering (outlined above) endorse and promote the Oranga Whānau principles as outlined in the Outcomes tāngata whenua in Aotearoa New Zealand model. We have applied the principles against the whānau by life course outcomes such as hapūtanga, pēpi, taiohi, rangatahi, pākeke, koroua / kuia and kaumātua.

## **Environmentally Sustainable**

To ensure we are taking tangible actions to be environmentally sustainable, by reducing harm to and improving the environment with a focus on reducing greenhouse emissions, we will develop a resource efficiency data collection policy and our supplier reporting requirements to meet the Carbon Neutral Government Programme (CNGP) obligations.

We expect that once both the policy and reporting requirements have been finalised, these will be embedded into the way we work and introduced into the new commission contracts.

Doing this will help us to understand the carbon footprint created by our agency with its operating model. This information will help determine what options we have to transitioning to a lower carbon operation. This will allow us to establish an emission reduction plan, with realistic targets and a process to report on progress as required by the CNGP.



### **Risk Management**



In 2022/23, our Board adopted a new risk framework for Te Aka Whai Ora.

Through this framework we were able to identify several strategic risks facing the agency that require continued monitoring and management.

#### Key risks include:

- The unavailability of data to make an appropriate assessment and monitoring on what improvements have been made in the health system to address inequities of Māori wellbeing outcomes
- Continued cyber and other security attacks against key Māori service providers and iwi-Māori partnership board information systems
- Insufficient investment in iwi-Maori partnership boards to enable them to carry out their function
- Fake narratives circulating in Aotearoa on the impacts of the health reforms

 Conflicting priorities with our key partners agencies could impact on the ability to achieve our strategic objectives delay within the health system.

In 2023/24, through our monitoring, we will continue to develop the mitigation strategies for each of our key risks. We will monitor the residual risk following the implementation of the integration strategies.

## Our values guide how we will deliver

These values underpin how we will deliver our outputs and ongoing organisational priorities. They shape the way we work and interact with our partners and service providers.



#### Kotahitanga

A governance culture of moving together with solidarity towards a common purpose.



#### Manaakitanga

Derives from two words – 'mana' and 'aki.' Mana is a condition that holds everything in the highest regard. Aki means to uphold or support. Therefore, manaakitanga in this context means a governance culture that its respectful and supportive and does not confuse accountabilities.



#### Whanaungatanga

Strong transparent governance relationships through respect, integrity, empathy, and commitment to the kaupapa.



#### Tū maja me mātātaki

Brave, bold, capable, confident decision-makers. Unafraid of free and frank advice. Courageous in the face of challenge.



#### Tū waatea

Inclusiveness through self-awareness. Open to others' views because we operate in good faith and are willing to be unencumbered by our own experiences.

### **Measuring our Performance**



This section sets out how we will measure our performance for our output classes (the activities that we deliver and invest in) and shows their prospective revenue and expenditure. Output classes create the framework for financial and non-financial reporting.

Te Aka Whai Ora has made substantial progress in its first year on identifying what should be included in its performance framework that would be useful when reporting to its stakeholders, especially to Māori. This framework will include new performance measures that are able to assess and report on how the health system is performing in improving equitable health outcomes for Māori.

The development of a joint Benefits Realisation Framework with Te Whatu Ora is part of this performance thinking. Work began in 2022/23 to develop a Benefits Realisation Framework that provides a mechanism to track identified benefits across the various legislative requirements, Cabinet expectations, strategies, and plans in the health sector. Additionally, the framework will help to ensure benefits are connected to health outcomes and are connected to a measurable improvement in health outcomes for individuals, whānau, hapū, iwi and communities.

The performance measures in this document are designed to cover the performance expectations that Te Aka Whai Ora is responsible as outlined in:

- Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022
- The interim Government Policy Statement on Health 2022-2024
- Te Pae Tata | Interim New Zealand Health Plan 2022-2024

The measures will show the impact that Te Aka Whai Ora is having in improving equitable health outcomes for Māori. The measures are a combination of impact and activity assessment on the outputs we have delivered. When reporting, narrative information will be added to provide a fuller contextual picture.

In a dynaic environment performance expectations and measurements are constantly changing. Therefore, we acknowledge there will be measurement gaps, but these will be covered as our performance thinking, data collection and performance reporting are further developed across Te Aka Whai Ora.

# Our Outputs for 2023/24

Our three output classes below reflect the service deliveries under our core function.

Output class 1: Monitoring System Performance covers our monitoring role of the health system to ensure health outcomes agreed by whānau, hapū and iwi Māori are met.

Output Class 2: Facilitating mana motuhake addresses our influencing role through facilitation and policy mahi.

Output Class 3: Te ao Māori, mātauranga Māori, and rongoā commissioning (hauora Māori) that encompasses our commissioning function.

#### **Output class 1: System Performance and Outcomes**

This output class includes system performance monitoring, reporting, planning, developing strategies, workforce capability and capacity, providing advice, performance, accountability and outcomes and benefits frameworks. This ensures the system maximises the collective impact to deliver on the agreed health outcomes for whānau, hapū, iwi and Māori, to eliminate inequities in health outcomes for Māori.

This means our health system is aligned to our vision; we have an agreed understanding of what success looks like with our partners and how we will monitor progress to maximise our collective impact. We will measure and monitor progress in achieving our strategic objectives.

The table below only covers performance measures for key output deliverables under this output class.

Description of performance measure	Standard	Rationale of measure
Māori data sovereignty and data governance from Te Aka Whai Ora will be adopted by Te Whatu Ora and Manatū Hauora	Achieved	This measure shows how well the Māori sovereignty framework and practice developed by Te Aka Whai Ora is being adopted by our two main partners Te Whatu Ora and Manatū Hauora
Te Aka Whai Ora will produce a baseline report and a series of insight reports on Te Whatu Ora services delivered to Māori	Achieved	Monitoring the health system in respect of hauora Māori outcomes is a key function of Te Aka Whai Ora under the Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022
Te Aka Whai Ora will begin monitoring the overall performance of the health system to reduce health inequities for Māori using the agreed Oranga Whānau Outcomes Framework	Achieved	This measure covers one of the core functions to which Te Aka Whai Ora needs to perform under the Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022

# Output class 2: Facilitating mana motuhake

This output class includes developing and sustaining mutual respect and shared understanding of different perspectives, roles, capacity, and capabilities within the system. We are developing robust policy and actions which are informed by the voice of Māori to enable Māori to manage their own affairs autonomously.

The mechanisms to achieve mana motuhake include working with the iwi-Māori partnership boards, engagement with Māori providers, other government and national entities, iwi, hapū, marae and other stakeholders. This means plans and strategies accurately reflect Te Aka Whai Ora's vision and are co-designed with Te Whatu Ora, the iwi-Māori partnership boards and other key partners. We have engaged with the iwi-Māori partnership boards and supported their establishment.

The outcomes for Whānau Voice are to be defined once scoping is complete in our first year.

The table below only covers performance measures for key output deliverables under this output class.

Description of performance measure	Standard	Rationale of measure
Level of support provided by Te Aka Whai Ora to iwi-Māori partnership boards meets the action plans or service support memorandum as agreed between iwi- Māori partnership boards and Te Aka Whai Ora	100%	This measure shows how well Te Aka Whai Ora is supporting iwi-Māori partnership boards, a core function under Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022
Te Aka Whai Ora and Manatū Hauora will deliver the interim hauora Māori Strategy to the Minister of Health within the agreed timeframe	Achieved	This measure covers whether Te Aka Whai Ora and Manatū Hauora have met their joint commitment on the full hauora Māori Strategy. A requirement under Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022
Percentage information requests met within required timeframes to Ministers for:  Ministerial Correspondence  Ministerial Official Information Requests  Written Parliamentary Questions  Percentage of agency Official Information Act Requests met within required legislative timeframe	<ul><li>95%</li><li>95%</li><li>95%</li><li>100%</li></ul>	These measures show what proportions of information requested are meeting required timeframes for responses, and ensures Ministers are supported and advised when/to discharge their policy decision-making relating to health
Ministerial satisfaction with policy advice received from Te Aka Whai Ora	Equal to or greater than 4 out of 5	This measure shows whether Ministers are satisfied with the quality of advice provided by Te Aka Whai Ora.  Measured annually by asking Ministers to rate the advice given by Te Aka Whai Ora

# Output class 3: Te ao Māori, mātauranga Māori, and rongoā commissioning (hauora Māori)

This output class includes ensuring resourcing is equitable to achieve health outcomes and the wider aspirations of whānau, hapū, iwi and Māori. The outputs will increase access and improve the experience for Māori of the health system.

The outputs include workforce rongoā Māori, mātauranga Māori and Te ao Māori for direct commissioning, co-commissioning and partnered commissioning to deliver on the aspiration of pae ora.

The table below only covers performance measures for key output deliverables under this output class.

Description of performance measure	Standard	Rationale of measure
Increase the number of hauora Māori service providers operating under Te ao Māori service provision and workforce training	Achieved	This measure shows how the cultural safety of health care organisations is improving or not. This is a key action for Te Aka Whai Ora in Te Pae Tata
Hauora Māori service providers are covering a larger geographical area	Achieved	These two measures show if hauora Māori services geographical coverage and utilisation is increasing due to the commissioning work performed by Te Aka
Increase the number of hauora Māori service providers providing mātauranga Māori services as part of their overall health service	Achieved	Whai Ora. Increase in hauora Māori services provided allows for a greater access, choice, participation and usage which leads to better health outcomes for Māori. This is a key action for Te Aka Whai Ora in Te Pae Tata
Increase wrap-around health support for wāhine hapū antenatal and birthing care that include longer-term intervention and prevention services	Achieved	This measure shows the increasing numbers using the wrap-around support in longer-term intervention and prevention services. This is a key action for Te Aka Whai Ora in Te Pae Tata
Increase in support for new models of taurite specialist Māori mental health and addiction services	Achieved	This measure shows the increase in support to the national approach to Māori suicide prevention and construct suicide prevention approaches consistent with mātauranga Māori. This is a key action for Te Akc Whai Ora in Te Pae Tata
Percentage of Māori under 25 years-old who have access to specialist mental health or addiction services within three weeks from referral	90% - 95%	This measure shows what proportion hauora service providers are meeting Te Pae Tata timeline for specialist mental health and addiction services. This is a key action for Te Aka Whai Ora in Te Pae Tata
Percentage of hauora Māori service providers that are providing services are meeting their key milestones	85% - 95%	This measure shows what proportion of services that have been commissioned are meeting timeframes
Hauora Māori scholarships places in 2023/24 that have been taken up	726	This measure shows success through measuring the uptake rate of hauora Māori scholarships

# Prospective financial performance by output class for the two years ending 30 June 2024

This section of the Statement of Performance Expectations covers our proposed financial performance results financial figures are based on our planned deliverables that have been aggregated in our three outputs classes above.

	2022/23	2022/23	2023/24	
	Budget	Actual Forecast	Budget	
	\$000	\$000	\$000	
System performance and outcomes				
Total Revenue	\$25,143	\$6,841	\$8,742	
Total Expenditure	\$25,143	\$6,841	\$8,742	
Net Surplus / Deficit	\$0	\$0	\$0	
Facilitating mana motuhake				
Total Revenue	\$3,660	\$11,856	\$13,766	
Total Expenditure	\$3,660	\$11,856	\$13,766	
Net Surplus / Deficit	\$0	<b>\$0</b>	\$0	
Te ao Māori, mātauranga Māori, rongoā commissioning (hauora Māori)				
Total Revenue		\$551,525	\$624,080	
Total Expenditure	\$506,522	\$484,670	\$680,935	
Net Surplus / Deficit	\$506,522	\$66,855	(\$56,855)	
Consolidated Surplus / Deficit	\$0	\$66,855	(\$56,855)	

# End of year performance reporting

This section includes the:

- Prospective statement of comprehensive revenue and expenses
- Prospective statement of cash flow
- Prospective statement of change in equity
- Prospective statement of financial position

In the 2022/23, being the first year of operation, Te Aka Whai Ora is anticipating a surplus as new commissioning activity is planned, procured and committed, with delivery and payment milestones picking up in the 2023/24 financial year.

Performance on Te Aka Whai Ora for the 2023/24 financial year will be reported in its Annual Report.



# Prospective statement of comprehensive revenue and expenditure for the years ended 30 June 2023 and 2024

	2022/23	2022/23	2023/24
	Budget	Actual Forecast	Budget
	\$000	\$000	\$000
Income			
Revenue from the Crown	\$535,325	\$565,402	\$644,588
Interest Income		\$4,820	\$2,000
Total Income	\$535,325	\$570,222	\$646,588
Expenditure			
Total Personnel Costs	\$41,280	\$35,920	\$58,000
Board Costs	\$480	\$443	\$450
Commissioning	\$138,481	\$91,157	\$219,826
Primary and Community Contracts (Districts)	\$350,000	\$350,653	\$411,417
Travel & Accommodation	\$1,577	\$1,422	\$1,500
Contractor & Consultancy Costs		\$21,973	\$10,000
Audit Fees		\$250	\$250
Other Costs	\$3,507	\$1,549	\$2,000
Total Expenditure	\$535,325	\$503,367	\$703,443
Surplus/(Deficit)	\$0	\$66,855	(\$56,855)

# Prospective statement of cash flow for the years ended 30 June 2023 and 2024

	2022/23	2023/24
	Actual Forecast	Budget
	\$000	\$000
Cash flow from Operating Activities		
Crown Funding Received	\$565,402	\$644,588
Interest Received	\$4,320	\$2,300
Personnel Payments	(\$32,300)	(\$58,000)
Supplier Payments	(\$465,067)	(\$643,743)
GST	\$1,000	_
Net Cash Inflow/ (Cash Outflow) from Operating Activities	\$73,355	(\$54,855)
Opening Cash	_	\$73,355
Closing Cash	\$73,355	\$18,500

# Prospective statement of changes in equity for the years ended 30 June 2023 and 2024

	2022/23	2023/24
	Actual Forecast	Budget
	\$000	\$000
Equity		
Opening Balance	-	\$66,855
Surplus/(Deficit)	\$66,855	(\$56,855)
Closing Equity Balance	\$66,855	\$10,000

## **Prospective statement of financial** position for the years ended 30 June 2023 and 2024

2022/23	2023/24
Actual Forecast	Budget
\$000	\$000
Current Assets	
Cash and Cash Equivalent \$73,355	\$18,500
Accrued Debtors \$3,000	\$1,000
Total Current Assets \$76,355	\$19,500
Current Liabilities	
Accounts Payable Control (\$300)	(\$300)
Accrued Creditors (\$4,000)	(\$4,000)
GST (\$1,000)	(\$1,000)
Payroll Balance Sheet (\$1,500)	(\$1,500)
Annual Leave Provision (\$2,500)	(\$2,500)
Other Leave Provision (\$200)	(\$200)
Total Current Liabilities (\$9,500)	(\$9,500)
Total Equity \$66,855	\$10,000

## Prospective financial information

Total funding for Te Aka Whai Ora is reflected the appropriation "Delivering Hauora Māori Services" within Vote Health.

The prospective financial statements in this document have been prepared in accordance with New Zealand generally accepted accounting practice (NZ GAAP) for public benefit entities. Their purpose is to facilitate consideration by Parliament of the planned performance of Te Aka Whai Ora. The use of the information for other purposes may not be appropriate. Readers are cautioned that actual results are likely to vary from the information presented and that the variation may be material.

#### Statement of underlying assumptions

The following assumptions have been used in preparing these prospective financial statements:

- Te Aka Whai Ora statutory function outlined in the Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022 will not change.
- Revenue from the Crown of \$644,588,000 will be available for 2023/24
- Being the first year of operation (2022/23), Te Aka Whai Ora is anticipating a surplus as new commissioning activity is planned, procured and committed, with some delivery and payment milestones expected in the 2023/24 financial year.
- There will be no unexpected external event (such as natural disaster) that will require significant operating or capital expenditure to be incurred.

## Statement of accounting policies

#### Reporting entity

Te Aka Whai Ora is an independent statutory entity established by the Pae Ora (Healthy Futures Act) 2022 and governed under the Crown Entities Act 2004. Te Aka Whai Ora is domiciled in New Zealand. As such, the Te Aka Whai Ora ultimate parent is the New Zealand Crown.

Te Aka Whai Ora functions and responsibilities are set out in the Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022. Te Aka Whai Ora is responsible for ensuring the New Zealand health system works well for Māori, in partnership with Te Whatu Ora through Te Pae Tata, in response to the interim Government Policy Statement.

#### **Basis of preparation**

The forecast financial statements have been adapted to comply with NZ GAAP. The preparation of forecast financial statements in conformity with NZ international financial reporting standards requires judgements, estimates, and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets and liabilities, income, and expenditure.

#### **Accounting policies**

The accounting policies applied when reporting in terms of section 154 of the Crown Entities Act 2004 are in a format consistent with NZ GAAP.

The following accounting policies, which significantly affect the measurement of financial performance and of financial position, have been consistently applied.

#### Revenue

Te Aka Whai Ora is funded through revenue received from the Crown, that is restricted in its use for the purpose of Te Aka Whai Ora meeting its objectives as specified in this Statement of Performance Expectations. Revenue from the Crown is recognised as revenue when earned and is reported in the financial period to which it relates.

#### **Goods and Service Tax**

All items in the financial statements are stated as exclusive of GST, except receivables and payables, which are stated as GST inclusive.

#### **Taxation**

Te Aka Whai Ora is a public authority in terms of the Income Tax Act 2004 and, consequently, is exempt from income tax.

#### Property, plant and equipment

Property, plant, and equipment asset classes consist of computers, furniture and fittings, and office equipment.

Property, plant, and equipment are shown at cost, less any accumulated depreciation and impairment losses



- The cost of an item of property, plant, and equipment is recognised as an asset only when it is probable that future economic benefits or service potential associated with the item will flow to Te Aka Whai Ora and the cost of the item can be measured reliably
- Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount of the asset. Gains and losses on disposals are included in the prospective statement of financial performance
- Costs incurred after initial acquisition are capitalised only when it is probable that future economic benefits or service potential associated with the item will flow to Te Aka Whai Ora and the cost of the item can be measured reliably
- The costs of day-to-day servicing of property, plant, and equipment are recognised in the prospective statement of financial performance as they are incurred.

#### **Depreciation**

Depreciation is provided using the straight-line (SL) basis at rates that will write-off the cost (or valuation) of the assets to their estimated residual values over their Statement of Performance Expectations 2022/23 useful lives.

The useful lives and associated depreciation rates of major classes of assets have been estimated, as follows:

- Computer three years 33% SL
- Office equipment five years 20% SL
- Furniture and fittings five years 20% SL
- Software acquisition:
  - Acquired computer software licences are capitalised based on cost incurred to acquire and bring to use the specific software
  - Costs associated with maintaining computer software are recognised as an expense when incurred
  - Costs associated with developing and maintaining the Te Aka Whai Ora website are recognised as an expense when incurred.

#### **Amortisation**

Amortisation begins when the asset is available for use and ceases at the date the asset is derecognised. The amortisation charge for each period is recognised in the prospective Statement of financial performance. The useful lives and associated amortisation rates of major classes of intangible assets have been estimated, as follows:

 Acquired computer software – three years 33% SL.

#### **Operating leases**

Leases that do not transfer substantially all the risks and rewards incidental to ownership of an asset to Te Aka Whai Ora are classified as operating leases.

Lease payments under an operating lease are recognised as an expense on a straight-line basis over the term of the lease in the prospective statement of financial performance.

#### **Financial instruments**

Te Aka Whai Ora is a party to financial instruments as part of its normal operations. These financial instruments include bank accounts, short-term deposits, accounts receivable, and accounts payable.

All financial instruments are recognised in the prospective statement of financial position and all revenue and expenses in relation to financial instruments are recognised in the prospective statement of comprehensive income. All financial instruments are shown at their estimated fair value.

#### **Accounts receivable**

Account receivables are stated at their estimated realisable value after providing for doubtful and uncollectable debts.

#### **Employee entitlement**

Provision is made in respect of employees' annual leave. The provision is calculated on current rates of pay and expected to settle within 12-months of reporting date (or approval gained to carry forward leave) and is measured at nominal values on an actual entitlement basis at current rate of pay.



# Appendices

# **Glossary of terms**

For the purposes of this Statement of Intent, the following terms are explained.

TERM	DEFINITION
Hauora Māori	The health of Māori that includes four dimensions of hauora: taha tinana (physical well-being / health), taha hinengaro (mental and emotional well-being / self-confidence), taha whānau (social well-being / self-esteem) and taha wairua (spiritual well-being / personal beliefs).
iGPS	Interim Government Policy Statement
Kaimahi	Worker / workers / the workforce
Ngā kaimahi o te rāngai hauora Māori	Māori health workforce
Kaiāwhina	Assistant, helper
Kaupapa Māori	The knowledge, attitudes and values that are inherently Māori as held and followed by hapū and iwi. This is synonymously linked to mātauranga Māori and underpinned by Te Tiriti o Waitangi, self-determination, cultural validity, culturally preferred teaching, socioeconomic mediation of Māori disadvantage, whānau connections, collective aspirations, and respectful relationships underpinned by equality and reciprocity.
Kaupapa Māori services	Services run by Māori service providers that employ predominantly Māori staff, that hold values, principles and plans that originate from whānau, hapū, iwi or hāpori Māori as action foundations.  These services can be provided to Māori and non-Māori recipients.
Mokopuna	Grandchildren, grandchild - child or grandchild of a son, daughter, nephew, niece, etc.
Mana motuhake	Enabling the right for Māori to be Māori (Māori self-determination); to exercise their authority over their lives, and to live on Māori terms and according to Māori philosophies, values and practices including tikanga Māori. Mana motuhake is a Te Aka Whai Ora strategic objective and one of the ways we realise tino rangatiratanga.
Mana whenua	Customary authority exercised by an iwi or hapū in an identified area.
Mātauranga Māori	Mātauranga Māori reflects unique bodies of Māori knowledge that are based on Māori teachings and traditions (passed down through the generations). They stand alone as a construct to retain their authenticity. Mātauranga Māori refers not only to the bodies of knowledge but also to the Māori ways of knowing.  Mātauranga is determined by each iwi and hapū and as such, there is no single definition.

TERM	DEFINITION
Manatū Hauora	Ministry of Health
Māuiuitanga taumaha	Chronic health conditions
Rongoā	A traditional Māori wellbeing and healing practice grounded in te ao Māori comprising physical, spiritual and environmental therapies (e.g., mirimiri, rongoā rakau, romiromi).
Tangata whenua	People of the land. In reference to a particular place, it means the iwi or hapū that has mana whenua over the area.
Taurite services	These are services that combine clinical and cultural care. They can be delivered by a Māori provider or a non-Māori provider. If delivered by a non-Māori provider, high quality taurite services are delivered in partnerships with Māori.
Te Aho o Te Kahu	Cancer Control Agency
Te ao hurihuri	The changing, modern world
Te ao Māori	Māori world view
Te ao Māori solutions	These provide for Māori world view delivery responses that are built using mātauranga Māori principles and values of kaupapa Māori.
Te Hiringa Mahara	The Mental Health and Wellbeing Commission
Te Pae Tata	The interim New Zealand Health Plan that has a currency of two years until 30 June 2024.
Te Puni Kōkiri	The Government's principal policy advisor on Māori wellbeing and development. This government department leads the development and monitoring of how well public services perform to ensure that whānau Māori are thriving across Aotearoa.
Te Tiriti o Waitangi	The Treaty of Waitangi/Te Tiriti o Waitangi has two texts: one in te reo Māori and one in English. The health system is committed to fulfilling the special relationship between Māori and the Crown under Te Tiriti o Waitangi.
Te Whatu Ora	Te Whatu Ora - Health New Zealand manages all publicly funded health services, including hospital and specialist services, and primary and community care. It has assumed the operational functions of Manatū Hauora - Ministry of Health, such as managing national contracts. It is responsible for improving services and outcomes across the health system.

#### **Copyright Information**

Disclaimer: all reasonable endeavours are made to ensure the accuracy of the information in this document.

However, the information is provided without warranties of any kind including accuracy, completeness, timeliness or fitness for any particular purpose.

Te Aka Whai Ora excludes liability for any loss, damage or expense, direct or indirect, and however caused, whether through negligence or otherwise, resulting from any person's or organisation's use of, or reliance on, the information provided in this document.

Under the terms of the New Zealand Creative Commons Attribution 4.0 [BY] licence, this document, and the information contained within it, can be copied, distributed, adapted and otherwise used provided that –

- Te Aka Whai Ora is attributed as the source of the material
- the material is not misrepresented or distorted through selective use of the material
- images contained in the material are not copied.

The terms of Te Aka Whai Ora's Copyright and disclaimer apply, available at: <a href="https://www.teakawhaiora.nz">www.teakawhaiora.nz</a>



# Te Aka Whai Ora | Tauākī Kawatau Mahi 2023-2024



I whakaaturia ki te Whare Pāremata i runga anō i te whakahau o te section 149 and 149(L) of the Crown Entities Act 2004.

He mea whakaputa i te marama o Mahuru 2022 e Te Aka Whai Ora | Māori Health Authority

42-52 Tiriti o Willis, Pōneke, Aotearoa.

E wātea ana tēnei puka ki te pae tukutuku a Te Aka Whai Ora

#### www.teakawhaiora.nz

Parliamentary Paper shoulder number E112

ISSN 2816-1904 (Print) ISSN 2816-1912 (Online)



Nō te Karauna te manatā ©. He mea raihana tēnei mahi manatā i raro i te raihana Creative Commons Attribution 4.0 International. Nā reira e wātea ana koe ki te kape, ki te tuari, me te panoni i ngā mahi, heoi anō, me whakamihi koe i te Kāwanatanga o Aotearoa me te tautuku ki ētahi atu herenga o te raihana. Tirohia he kape o tēnei raihana. Kia mōhio mai, me kaua te waitohu o te Kāwanatanga o Aotearoa, te tohu rānei o te Kāwanatanga o Aotearoa, e whakamahia mēnā ka takahia te Flags, Emblems, and Names Protection Act 1981, ka takahi rānei i tētahi wāhanga mēnā ko taua whakamahinga i tū ki Aoteroa. Me whakamihi te Kāwanatanga o Aotearoa mā te tuhi, kaua mā te whakaputa anō i te waitohu, i te tohu rānei o te Kāwanatanga o Aotearoa. Flags, Emblem, and Names Protection Act 1981.

# Ngā Kai o Roto

Te Tauākī Haepapa	4
He Wāhinga Kōrero nā te Toihau me te Tumu Whakarae	6
Te Tauākī Kawatau Mahi	8
Te wāhi ki a mātou	10
Te Rautaki Whānui	12
Te whakahāngai i ā mātou mahi ki ngā whāinga ā-rautaki me ngā putanga	17
Tā mātou aronga i 2022 ki 2024	20
Ngā mahi o 2022/23 me ngā mahi o 2023/24	21
Toitū ā-Taiao	26
Whakahaere Tūraru	27
Mā ngā uara e ārahi te āhua o te tuku	28
Te ine i ā mātou mahi	29
Ngā pūrongotanga mahi i te mutunga tau	34
Āpitihanga	44
Kuputaka	45

### Te Tauākī Haepapa



Kua tina te poutokomanawa o tā mātou kaupapa, ā, e whakaata ana i te reo o ngā whānau Māori i te wāhi ki ngāmatea me ngā wawata mō te hauora Māori. E takaihia ana te kaupapa a Te Aka Whai Ora e ētahi kōrero hou e paihere ana i a mātou ki ngā whanau, ki ngā tupuna, waihoki ki ngā hapori e noho nei mātou; arā, e whakaponohia ana mātou ki te manaaki i te hauora o ngā reanga, e whakauruhia ana te ao Māori, ā, e karangahia ana hoki ki te whakapai ake i te hauora o ō tātou hapori.

Ko tēnei puka te Tauākī Kawatau Mahi (SPE) 2023/24 a Te Aka Whai Ora | Māori Health Authority i raro i te whakahau a te Crown Entities Act 2004. Ka whakakapi i te tau pūtea o 1 o Hūrae 2023 ki te 30 o Hune 2024, kia hāngai ai ki ngā mahere tukunga i tētahi Matariki ki tētahi Matariki.

E hāngai ana te wāhi ki a mātou, kua whakamāramahia i te puka, ki te Ture Pae Ora (Healthy Futures) 2022.

Kua whakaritea ngā tauākī ahumoni matapae me ngā kawatau mahi kia hāngai ai ki ngā tikanga kaute tūtika e whakaaetia whānuitia ana i Aotearoa (NZ GAAP). I whakaritea ngā tauākī ahumoni matapae me ngā whakapae tūāpapa kei tēnei puka e ai ki ngā whakapae ahumoni o nāianei mō 2023/24.

E mahara ana te Poari o Te Aka Whai Ora ki ōna haepapa ki tēnei puka, kei roto ko ngā putanga whakapūrongo me ngā tauākī matapae ahumoni o te tau, tae ana ki ngā whakapae i hua ake ai aua matapae.

Waitohu:

**Tipa Mahuta** Te Kaihautū

Waikato, Maniapoto, Ngāpuhi

Waitohu:

**Steven McJorrow** Mema Poari

Nierria i Gair

Ngāti Kahungunu, Ngāti Moe



# He Wāhinga Kōrero nā te Toihau me te Tumu Whakarae

Maa te maaia, te manawanui me te ngaakau titikaha, taatou, e whai hua ana.

To achieve our goals, together we must be bold, brave and focussed



**Tipa Mahuta** Te Kaihautū *Waikato, Maniapoto, Ngāpuhi* 



**Riana Manuel** Te Aka Matua Ngāti Pūkenga, Ngāti Maru, Ngāti Kahungunu

Kua tata ki te kotahi tau nō te whakatūnga o Te Aka Whai Ora - Māori Health Authority ki te ā i te aronga ki te hauora o ngāi Māori i roto i tētahi pūnaha hauora hou mō Aotearoa.

I tēnei, te Tauākī Kawatau Mahi tuarua, ka whakarārangi mātou i ngā kokenga o te tau kua hori, me ngā whakaritenga ki te whanake i ēnei tūāpapa i 2023-24 ki te whakapai ake i te pae ora mō ngā whānau, ngā hapori, me ngā kaimahi hauora.

He tūranga motuhake tō Te Aka Whai Ora hei kaikōmihana ratonga hauora, hei kaiaroturuki i ngā putanga o te pūnaha hauora, hei kaitohu hoki ki ngā Minita. E whakakanohi ana mātou i ngā matea, ngā whakairo me ngā wawata o ngāi Māori puta noa i te pūnaha hauora.

I te tau tuatahi, kua whakatū a Te Aka Whai Ora i tā mātou anga whakahaere, ā, kua tuku hoki i ngā tūranga hautū huhua; kua urupare ki te matea kia whai ratonga anō kua waihangatia e te Māori mā te Māori; kua haere kōtui me Te Whatu Ora i te wāhi ki ngā hōtaka e aro ana ki ngā tautika-koretanga ā-aronehe; waihoki ki te Manatū Hauora mō te Rautaki Hauora Māori taupoto ka noho tūāpapa nei i ngā tūāoma whai ake o te whakapai i te hauora Māori.

I tautoko mātou i te whakatūnga o ngā poari kōtuinga iwi-Māori tuatahi e mahi tahi ana ki ngā rohe, e whai ai ngā whānau me ngā hapori i tētahi reo kaha, motuhake anō hoki i ngā whakamahaere me ngā tukunga o te hauora.

I whakaatuhia ngā hua o tētahi umanga hauora Māori ā-motu i te urupare ki Huripari Kapariera, i wawe ai tā Te Aka Whai Ora tautoko i ngā mahi autaia a ngā iwi, ngā hapū me ngā kaiwhakarato hauora Māori e mahi ana i ngā papa me ngā hapori i pāngia.

I tēnei tau, ka whanake mātou i te tūāpapa nei, ka kimi ai i ētahi aronga hou me te whakamātāmua i ngā haumitanga e hua ake ai te tino rangatiratanga me te mana motuhake, waihoki, e whai hua nui ai ngā whānau Māori.

Ehara tēnei i te mahi kaiparāoa, heoi anō, i tō mātou tau tuatahi i whakaatu mātou ehara tēnei haere i te haere takitahi. Kua whai kōtuinga rīrā mātou puta noa i te pūnaha hauora, i te rāngai pāpori whānui, i ngā iwi, i ngā hapū me ngā whānau.

E mahara ana mātou ki te hunga nā rātou te ara i para, waihoki ki te hunga mā rātou tēnei kaupapa e kawe ki te anamata.

Waitohu:

**Tipa Mahuta** Te Kaihautū

Waikato, Maniapoto, Ngāpuhi

Waitohu:

**Riana Manuel** Te Aka Matua Ngāti Pūkenga, Ngāti Maru, Ngāti Kahungunu

### Te Tauākī Kawatau Mahi

E whakarārangi ana tēnei Tauākī Kawatau Mahi (SPE) i ngā putanga ā-tau (ngā rawa me ngā ratonga), ngā whāinga mahi me te matapae ā-ahumoni o 2023-2024. Ka whakarārangi i ngā momo whakarōpūtanga putanga, te āhua o tā mātou aromatawai i ā mātou mahi e ai ki aua whakarōpūtanga putanga, me ngā tauākī matapae ā-ahumoni o 2023-2024.

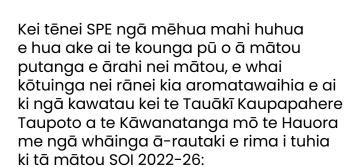
Kei ngā kawatau mahi i tēnei puka te paepito aromatawai mahi mā ō mātou kaiwhaipānga matua pēnei i ngā whānau, ngā hapū me te iwi Māori, te Kāwanatanga, te Pāremata me te marea whānui o Aotearoa.

Kua whakarārangihia ā mātou kawatau mahi i te Tauākī Kaupapahere Taupoto a te Kāwanatanga mō te Hauora kua whakamahia rā hei ārahi i te whakawhanaketanga o te mahere mahi o Te Pae Tata, o tā mātou Tauākī Whīnga (SOI) 2022-2026 me tēnei puka nei.

Me pānui tahi tēnei puka ki te mahere mahi o Te Pae Tata i whakawhanake tahitia e Te Aka Whai Ora me Te Whatu Ora. Kua whakawehea ngā mahi a Te Aka Whai Ora o 2023/24 ki ngā whakarōpūtanga putanga e toru nei:

- 1. Ngā mahi ā-pūnaha me ngā
  putanga Kei tēnei whakarōpūtanga
  putanga ā mātou mahi aroturuki
  rāwaho i te pūnaha hauora ki te
  whakaū i te tutukitanga o ngā
  putanga hauora i whakaaetia e ngā
  whānau, ngā hapū me ngā iwi Māori
- 2. Te whakangāwari i te ara ki te mana motuhake Te whakarite me te whakawhanake i ngā kaupapahere, ngā rautaki me ngā mahi e urupare ana i te whakatutukitanga o ngā putanga me ngā matea o ngā whānau, ngā hapū me ngā iwi Māori
- 3. Te whakariterite te ao Māori, mātauranga Māori, rongoā Māori hoki (hauora Māori) te whakarite hāngai, te whakarite-tahi me te whakarite ā-kōtui ki te whakapai ake me te whakapiki i te nui o ngā kaiwhakarato hauora Māori me ngā ratonga mātauranga Māori e tukua ana.

He mātauranga kei ō tātou kōrero, ō tātou wāhi, ā tātou kawa me ā tātou tikanga. Ka kapi i te mātauranga 'te reo, te whakapapa, te hangarau, ngā pūnaha ture me te whakahaere pāpori, ngā pūnaha papanoho me te whakawhiti wāriu, ngā momo whakaputanga, me ētahi atu anō' (Waitangi Tribunal 2011a, p. 22).



- Te whakatinanatanga o te mana motuhake
- He pūnaha hauora taketake

- He pūnaha noho papanga
- Te pānga whānui
- Ngā puna rauemi toitū, tautika.

Ka pūrongohia ngā mēhua mahi kei tēnei SPE i ia hauwhātanga i te tau ki te Minita Hauora mā te Pūrongo Hauwhā a Te Aka Whai Ora. Ka tukuna hoki ki te Pāremata i ia tau mā te Pūrongo ā-Tau a Te Aka Whai Ora.



### Te wāhi ki a mātou

Kua whakatūngia a Te Aka Whai Ora I Māori Health Authority hei Mana Tūtahi ā-Ture i raro i te Ture Pae Ora (Healthy Futures) 2022.

Ko te whāinga a Te Aka Whai Ora i raro i te Kōwae 18 o te Ture Pae Ora (Healthy Futures) 2022:

- He whakaū i tā ngā mahere me ngā ratonga i te pūnaha hauora urupare atu ki ngā wawata me ngā matea o ngā whānau Māori, o ngā hapū me ngā iwi
- He waihanga, he tuku, he whakarite hoki i ngā ratonga ka whakatutuki nei i ngā hua hauora pai katoa mō ngā whānau Māori, mō ngā hapū me ngā iwi e ai ki ngā mātāpono o te rāngai hauora
- He mahi tahi ki ētahi atu umanga, rōpū whakahaere, tāngata anō hoki ki te whakapai ake i ngā putanga hauora mō ngā whānau Māori, mō ngā hapū, mō ngā iwi me Aotearoa whānui.

Ko te wāhi matua ki Te Aka Whai Ora i raro i te kōwae 19 ko:

Te ārahi tahi i ngā huringa me ngā whānau, ngā hapū me ngā iwi ki te pūnaha hauora whānau kia mārama ai, kia urupare ai, kia whakapai ake ai hoki i ngā putanga hauora ki a ngāi Māori

- Te whakawhanake i ngā rautaki me ngā kaupapahere ka ā i ngā putanga hauora pai ake mō ngāi Māori, tae ana ki te tuku kupu āwhina ki ngā Minita
- Te whakarite i te wāhi ki te taurite, ngā kaupapa Māori me ētahi atu ratonga hauora e aro pū ana ki ngā hapori Māori
- Te whakarite-tahi me te whakarite ā-kōtui i ētahi atu ratonga i te taha o Te Whatu Ora me ētahi atu umanga
- Te aroturuki i ngā tutukinga whānui a te pūnaha hauora hei whakaheke i ngā tautika-koretanga ā-hauora ka pā ki a ngāi Māori me te whakapiki i ngā putanga hauora Māori.

Ka mahi tahi a Te Aka Whai Ora ki Te Whatu Ora | Health New Zealand, me Manatū Hauora | Ministry of Health (te kaitiaki o te pūnaha hauora me te kaiārahi i ngā kaupapahere hauora) me ētahi atu rōpū, hei whakaū i tā te pūnaha hauora whānau mārama me te urupare ki ngā matea ā-hauora, ā-toiora anō hoki o ngā whānau Māori. He wāhanga matua ēnei kōtuinga o te whakaū i te mana motuhake o ngāi Māori me te whakaurunga o ngā tirohanga a te ao Māori me ngā tikanga puta no ai te pūnaha hauora e tutuki ai ngā putanga ā-whaitua, ā-rohe, ā-motu anō hoki mō ngāi Māori.

E mahi tahi ana ngā Poari o Te Aka Whai Ora me Te Whatu Ora, ā, e whakarite ana i tō rātou hononga ā-Tiriti ki tētahi 'Waka Hourua': arā, ko Te Aka Whai Ora me Te Whatu Ora te waka e whakakanohi ana i ngā pūnaha mātauranga me ngā tirohanga e rua, e koke tahi ana ki tētahi ahunga kotahi. E whakaatu ana ngā kōmaru kua tuia i ngā whakamārama, ngā taunakitanga, ngā kupu āwhina me ngā reo o ngā whānau e whāngai ana i ngā whakatau a ngā taha e rua.

Ko te wāhi ki Te Aka Whai Ora ko te ārahi me te aroturuki i ngā huringa nui, kia mārama ai, kia urupare ai hoki te pūnaha hauora whānui ki ngā matea ā-hauora, ā-toiora anō hoki o ngā whānau Māori. Ko tō mātou mana kei te whakatinanatanga o ngā āwhero, ngā whāinga, me ngā whakahau a ngā whānau, ngā hapū me ngā iwi i te taha o ērā ka whakapuakina e te Karauna. Nō mātou te haepapa ki te hāpai i te wairua o te takohatanga ā-tōpū, e hua ake ai ko te pikinga o te hauora me te toiora o te katoa. Ko te aronga mātāmua ko te whakataketake i te pūnaha hauora, tae ana ki te ā i te tipu i roto i ngā hungamahi Māori mā te tautoko i ngā kaimahi o nāianei me te whakaū i tā ngāi Māori whai i tētahi ara mārama ki ngā mahi hauora. Ka noho ko ngā whānau te reo me te āheitanga ka ā i te waihangatanga me te tukunga o ngā ratonga me ngā tautoko i Aotearoa. E hāngai ake ana tērā ki ngā matea o ngāi Māori.

Ko tā Te Aka Whai Ora he ā i te aronga ki te hauora Māori, e whakamātāmua ana i te reo o ngā whānau Māori me te whakaū i tā ngā ratonga hauora tuku i ngā putanga tautika ki a ngāi Māori. E haere kōtui ana a Te Aka Whai Ora works me Te Whatu Ora ki te whakamahere me te whakarite i ngā ratonga hauora katoa ki ngā whaitua, ki ngā rohe, me te motu hoki. Ka whakarite hāngai i ngā ratonga hauora Māori, waihoki ka aroturuki i ngā putanga pūnaha-whānau mō ngāi Māori. Ka whakamahi mātou i te orange whānau me te hauora o te raraupori ki te hāpai i te toiora. E piki ai te toiora me hauora ngā wāhi, me toitū te āhuarangi, me te whakatika i ngā takenga pāpori o te hauora, o te oranga hinengaro me ngā whānau hauora.

Ko te tāmau i Te Tiriti o Waitangi ki te pūnaha hauora hei tūāpapa, he aronga tōmua mauroa ka whakatinanahia ake mā te tautoko me te mahi tahi ki te Manatū Hauora me Te Whatu Ora kia pērā hoki rātou. Ka mahi mātou i ngā whaitua i runga i te ruruku a ngā rohe me te whakamanatanga a te motu, i ngā whatunga me ngā kōtuinga, ki te whakakore i te taumahatanga tautikakore o te hauora ngoikore.

### Te Rautaki Whānui

I Aotearoa, he rerekē ngā taumata hauora mō te katoa. Kāore tēnei i tōkeke - ka mutu, e taea ana te kaupare.

Kua ngoikore tā te pūnaha tiaki i a ngāi Māori:

- Rearua ana te pāpātanga o te Māori, tērā i te toto-Māori-kore, ka mate i te mate ia manawa
- Reatahi me te haurua te pāpātanga mate o ngā tamariki Māori tērā i ō ngā tamariki toto-Māori-kore
- He nui ake te tūponotanga ka tautohua, ka mate hoki te Māori i te mate pukupuku
- E whitu tau te toharite ka tōmua ake te matenga o te Māori tērā i te toto-Māori-kore.

Me pai ake tā te pūnaha hauora manaaki i a ngāi Māori i ngā wāhanga katoa, i ngā āhuatanga katoa, mā ngā ratonga katoa me ngā tauwhitiwhiti katoa. E tutuki ai tēnei, me hoahoa anō i ngā huringa mauroa, tērā i te whai panonitanga ā-tūāoma ki ngā āhuatanga o te wā. Waihoki, ka tau rawa e whakatinana ai i ngā putanga me ngā hua e whāia ana e mātou.

Ko te ara huringa e takahia ana e mātou i tēnei tau, ā tērā tau hoki (ngā tau tuatahi hei hinonga ā-ture tūtahi) ka whakaritehia ki te whakataukī -E ngaki ana a mua, e tōtō mai ana a muri | First clear the weeds, then plant.

Kua hua ake i ngā Whakahoutanga ā-Hauora ko ngā panonitanga hanganga ki te pūnaha hauora tūmatanui o Aotearoa ki te whakamātāmua i te whakapaitanga ake o ngā putanga hauora Māori me te tautika ā-hauora (tae ana ki ngā uri o Te Moananui a Kiwa me ētahi atu

porihanga). Ko ngā kākano me ngā whakatōnga a Te Aka Whai Ora i tēnei tau, ka whakarite i tētahi horopaki e taea ai e ā tātou tamariki mokopuna te mānawa i te toiora kounga. Waihoki, te whai hua i ngā putanga hauora kua whakapaitia ake, me te hekenga o ngā tautika-koretanga nā runga i ngā mahi i tīmatahia i tēnei rā.

E tutuki ai a pae ora, me whakaaro tātou ki tua o ngā whakamahukitanga whāiti o te hauora ki te whakapai ake i ngā putanga hauora Māori me te whakauru i ngā panonitanga; me te matapae i tētahi tirohanga Māori motuhenga ka whai tukanga matatini, e noho ai ko te whānau ki te iho, ā, e arahina ana e te hapori. Ko te hauora he tirohanga torowhārahi ki te hauora me te toiora, ā, kei roto i tērā ko ngā korahi e whā:

- Taha tinana | te toiora ā-tinana hauora ā-rata
- Taha hinengaro | te toiora ā-hinengaro, ā-whatumanawa
- Taha whānau lte toiora ā-whanaungatanga
- Taha wairua | te toiora ā-wairua.

E whai ana te pūnaha hauora hou ki te whakatutuki i ngā āhuatanga torowhārahi e toru o te pae ora kia noho ai ko ngā korahi katoa o te hauora me ēnei āhuatanga anō hoki, he:

- Mauri ora | tāngata hauora
- Whānau ora | whānau hauora
- Wai ora | taiao hauora.

E whai ai i tētahi tukanga pae ora, me tuku ngā hinonga hauora i ngā whānau ki te iho o ngā whakatau e pā ana ki te hokonga, te tuaritanga me te tukunga o

ngā ratonga me ngā tūāhanga hauora. Ka whakangako tēnei i ngā reo o ngā whānau me ngā hapori, waihoki, ka pupuri i te ngākau pono e hāngai ana ki ō rātou uaratanga me tā rātou titiro ki te ao.

Ka hāpai tēnei tukanga i Te Tiriti, waihoki, ka whāngai i te whakapaitanga ake o ngā takenga pāpori o te hauora, tae ana ki:

- ngā whare me te taiao
- te whakawhanaketanga tōmua o ngā taitamariki me te mātauranga
- te moniwhiwhi me te tiaki ā-pāpori
- te whai mahi me ngā āhuatanga mahi
- te whakamaru kai
- te whai wāhi ki te hapori me te whakatoihara-kore
- te wātea o ngā ratonga hauora utungāwari, kounga hoki.

Ko te whāinga a Te Aka Whai Ora ko te whakapai me te whakahaumako i ngā ao o ngā whānau Māori, ā, ki te whakarite i ngā anamata hauora mō ngā tāngata katoa i Aotearoa. I 2022-23, tō mātou tau tuatahi, i tīmata mātou i tēnei huringa mā te tāmau i ngā tukanga o te ao Māori me ngā tikanga mātauranga Māori. E whai ana mātou i tētahi tukanga matatini ki te whakapai ake i te āheitanga me te raukaha o ngā kaiwhakarato me ngā hungamahi Māori, ka mutu, kei te whai i tētahi tukanga ā-porihanga ki te whakapai ake i ngā ratonga mō ō mātou porihanga mātāmua – tāngata whaikaha, tāngata whaiora, kaumātua me ngā rangatahi. I mua i te whakatūnga o Te Aka Whai Ora, i tamō ngā ratonga motuhake mō ngā rōpū mātāmua i roto i te porihanga Māori e whakaatu ana i te kanorautanga me te motuhaketanga o ngā hapori Māori.

#### Tauākī Kaupapahere Taupoto a te Kāwanatanga

Hei āpiti atu ki te whakaurunga o te Ture Pae Ora (Healthy Futures) 2022, kua whakatau te Kāwanatanga i tāna ahunga me ngā kawatau mō ngā whakahounga ki te pūnaha hauora 2022-2024 i tāna Tauākī Kaupapahere Kāwanatanga taupoto (iGPS).

E ono ngā wāhi aronga tōmua e pīrangi ana te Kāwanatanga kia piki ake:

- Te whakatutuki i te tautika i ngā putanga hauora
- Te ora o ngā tāngata i ō rātou hapori
- Te tāmau i Te Tiriti o Waitangi puta noa i te pūnaha hauora
- Te whakawhanake i te hungamahi hauora o te anamata
- Te whakatakoto i te tūāpapa e angitu ai te pūnaha hauora o te anamata
- Te whakaū i tētahi pūnaha hauora e toitū ā-ahumoni ana.

#### Te Mahere Hauora Taupoto o Te Pae Tata

Nā runga i te iGPS, kua whakawhanake tahi a Te Aka Whai Ora me Te Whatu Ora i have jointly Te Pae Tata | New Zealand Health Plan, e whakarārangi ana i ngā kaupapa e 266 ka pīkauria i waenga i te 1 o Hūrae 2022 ki te 30 o Hune 2024. Nō Te Aka Whai Ora te haepapa ki te ārahi i te 11 o aua kaupapa, ā, ka mahi tahi ia, ka tautoko rānei i Te Whatu Ora i ētahi anō mahi e 50 kua whakaputaina.

#### Tā mātou Angamahi Putanga Oranga Whānau

I 2022/23, i whakawhanake mātou i te Angamahi Putanga Oranga Whānau, ka whai nei i tētahi tukanga torowhārahi ki te whakapai ake i te oranga o ngā whānau. Ka whakatakoto te angamahi i ngā putanga e wawatatia ana hei whai mā

Te Aka Whai Ora me ētahi atu kōtuinga e whai wāhi ana ki ngā whakahoutanga o te pūnaha hauora. Ka whai te angamahi i tētahi tirohanga pae tawhiti, e titiro ana ki te toiora i tā te porihanga, i tā Aotearoa whānui tirohanga, me tētahi tirohanga pae tata mā tētahi tukanga ā-whānau me ō rātou oranga.

#### Tā mātou Angamahi Putanga Oranga Whānau mō ngā Putanga roa ake ka kitea i 2040

Ngā putanga ki te tangata whenua i Aotearoa						
ORANGA WHĀNAU						
I te taumata	Mana Tangata	Mana Atua	Mana Tūpuna	Mana Whenua	Mana Taiao	
I te taumata ā-porihanga, ā-Aotearoa whānui rānei.	E noho whakahīhī ana ngā whānau i tō rātou Māoritanga i te ao hou. E hauora ana, e tōnui ana, ā, e whakarite ana kia ora pai ngā reanga o te anamata. E wātea ana te pūnaha hauora i te kaikiri, e urupare ana, ā, e mānawatia ana. Kua kore he tautika-kore ā-raraupori i Aotearoa. Ko ngā whānau e ārahi ana i ngā mahi mō te toiora ā-hāpori, waihoki e taea ana te whakaputa i tō rātou mana-whakatau	Ko tō mātou wairuatanga tonu tētahi o ngā pou o te toiora. E tōnui ana ō tātou whānau i te ao Māori, ā, e whakaaro nui ana, e manaaki ana te raraupori whānui i a rātou. E whakarauorahia ana ā tātou tikanga whakapono, waihoki, ka kitea i roto i te tautiaki ā-hauora, e tautoko ana hoki i te hauora o ngā whānau puta noa i Aotearoa	E noho tūāpapa ana ngā mōhiotanga o ngā tūpuna ki te toiora. Nā te mātauranga Māori mātou i ārahi i tā mātou whai kia tōnui. Kua whakamanahia tō tātou whakapapa, waihoki, e mānawatia ana te ātaahua o tō tātou reo, ā tātou kawa me ā tātou tikanga puta noa i Aotearoa. Ko tā mātou mahi ināianei he whakarite i tā ngā reanga o te anamata tuku iho hei pupuri i ngā mātauranga me ngā mōhiotanga e tōnui ai hoki ko rātou i te pihinga ake o ngā wero ā te anamata	Wete-kore ana te toiora i te whenua e poipoi ana, e whakawhenua ana, e tiaki ana, e whāngai ana hoki i te toiora. Mā te whai i ngā tikanga e noho ai hei tangata whenua, e whakapiki ana i te purutanga whenua, rohenga, arawai hoki. Ko te whenua te tūāpapa o te toiora ā-hauora, ā-pāpori, ā-ōhanga anō hoki	Ko Ranginui me Papatūānuku ngā tūāpapa mauroa o te hauora. Ka tau ana rāua, ka whakangako i te hauora me te toiora o ētahi atu momo ora. E tiaki ana te hanganga o ngā taiao hanga me ngā hapori i te hauora. I 2040, katoa ngā tāngata o Aotearoa kua whakaawehia ki te huri i ā rātou whannga me te whakaute i te ao māori me te whakamātāmua i te kaitiakitanga	
Tauira raraunga o te taumata- porihanga (kohinga raraunga o nāianei) <sup>1</sup>	Ka whakaotihia, ka whakauruhia ngā tohu hei te 2023/24 Tauira, He whakahekenga i ngā manarite-kore LE i waenga i te Māori me te Pākehā pū	Ka whakaotihia, ka whakauruhia ngā tohu hei te 2023/24	Ka whakaotihia, ka whakauruhia ngā tohu hei te 2023/24	Ka whakaotihia, ka whakauruhia ngā tohu hei te 2023/24	Ka whakaotihia, ka whakauruhia ngā tohu hei te 2023/24	

I te wã nei, kãore e uru atu ki ngã tauira ko ngã kohinga raraunga kua whãngaihia e te mãtauranga Mãori, e Te Ao Māori rānei.

<sup>2</sup> He whānui te āhua o ngā rauemi, ā, he tangata pea, he hangarau, he ratonga, me ētahi atu - e ai ki te hiahia.

# Te Angamahi Putanga o Oranga Whānau mō ngā putanga pae tata ki te waenga e whāngai ana i ngā putanga pae tawhiti:

Ngā putanga ki ngā whānau i te roanga o te ora	Hapūtanga (>0)	Pēpi (0-5)	Taiohi (6-11)	Rangatahi (12-19)	Pākeke (20-40)	Koroua & Kuia (41-65)	Kaumātua (65+)
Hui katoa	E manaakitia ana, e ora ana hoki a Māmā (me tōna whānau) i mua noa atu i te whakairatanga ki te whānautanga rā anō. E pāmamae- kore ana ō rātou hapūtanga, ā, ko ō rātou wheako he haumaru ā-ahurea, ā-rata anō hoki	Ka whiwhi a pēpi (me tōna whānau) i ngā ratonga hauora tiketike e hāngai ana ki ō rātou matea inamata, ā, e tukua ana e tētahi hungamahi haumaru ā-rata, ā-ahurea anō hoki	E möhio ana ngā taiohi katoa ko te whānau te wāhi tika mō rātou, ā, ko rātou te poutokomanawa o ngā whakatau i ō rātou whānau. Ko ō rātoub wheako o ngā ratonga hauora he pāmamaekore, ā, e tukua ana e tētahi hungamahi haumaru ā-rata, ā-ahurea anō hoki	E rongo ana te rangatahi (me tōna whānau) i te haumarutanga me te tiakina o rātou. He kounga ō rātou wheako, waihoki, he māmā te whai wāhitanga me te pōkaitanga	E ai ki ngā pākeke me ō rātou whānau, he māmā te whai wāhi atu me te pōkai i ngā ratonga. Waihoki, e mārakerake ana te tukua o ngā karere hauora hāngai e pai ai tā ngā tāngata me ngā whānau whakahaere i ō rātou anō hauora, kia ora ai, kia noho pai ai hoki	Ko ngā koroua me ngā kuia (me ō rātou whānau) kei te whakahaere i a rātou anō, e hauora ana te kātū noho, waihoki, e māia ana te whai wāhi ki te ao Māori me te porihanga	Kei te manaakihia ngā kaumātua (me ō rātou whānau), waihoki kua tāpaehia atu he korowao ratonga, ka tākai nei i a rātou kia mahana ai, kia haumaru ai
Kātū noho me ngā wāhi hauora			đaori i ngā wāhi e h oho, ā, ka whai tak		ra me te toiora pai	. E tautokona ana	ngā whānau
Wātea		•	•		ana ki te āraitang na hoki i te oranga	0	kore me te
Wheako	I tā rātou noho hei kaiurungi o ngā ratonga hauora, he ara tō ngāi Māori ki ngā tautiakitanga e hāngai ana ki ō rātou matea inamata me ō rātou matea anamata i ngā tūāoma katoa o te ora.  E hauora ana ngā whānau, e mahi ana hoki te pūnaha hauora ki te whakaū i te āhua o tana tuku ratonga puta noa i te roanga o te tautiaki, mai i te āraitanga ki ngā ratonga motuhake mō ngāi Māori i ngā pakeketanga katoa.  E kite ana ngā kaiwhakarato ratonga i te Māori mana Motuhake. Katoa ngā ratonga hauora me te whaikaha e tukua ana i tētahi ara haumaru ā-ahurea e kite ana, e hāpai ana hoki i te whakapuakitanga o ngā anga tautiaki hauora Māori						
Ngā kōwhiringa me ngā tīpakotanga o te haumaru me ngā ratonga ā-ahurea, ā-rata	Ko ngā wheako ratonga o ngā whānau he kaikiri-kore, he haukume-kore, he whakatoihara-kore. He kōwhiringa, he tīpakotanga ā rātou e ai ki te 'tiketiketanga' o ngā tautiaki ā-rata, ā-ahurea. Ko ētahi o ngā kōwhiringa me ngā tīpakotanga ko ngā ratonga kua whāngaihia e te ao Māori me te mātauranga Māori, tae ana ki ngā ratonga Taurite						
Enablers: hungamahi	E manaakitia ana ngā whānau e tētahi hungamahi e whakaute ana, e mānawa ana hoki i te taketaketanga o te tangata whenua. E whakaata ana te tōpūtanga o te hungamahi ratonga hauora i te hapori e manaaki nā ia. Kei ngā tūranga hautū, awenga hoki te hungamahi hauora Māori e hua ake ai ngā pūnaha toitū me te huringa o ngā ratonga. Ka haumitia te tipu o ngā hungamahi hou, waihoki ka āta whakamaherehia. E tautokona ana ngā haumi i te hungamahi toto-Māori-kore kia hua ake ai ko ngā panonitanga me te whakaawe i ngā putanga pai ake mō ngāi Māori						
Enablers: ahumoni	E tuari ana ngā kaiwhakarato ratonga i ngā rauemi hāngai kia āta aro ki te whakapaitanga tonutanga o te kounga me te aro ki te whakatutuki i te tautika ā-hauora mō ngāi Māori. Ka whirinaki ngā kaiwhakarato ratonga ki ngā tahua hei tautoko i te whakataketaketanga anō o te pūnaha hauora						
Enablers: raraunga me te matihiko	Kua tāmaua ngā mātāpono mana motuhake Māori ki te āhua o tā mātou whakahaere me te whakamahi raraunga. Ka tāmaua te tautika ki ngā aronga hou ā-matihiko me te waihangatanga anō o ngā ratonga						
Takenga whānui ake	Ka kōtui te rāngai hauora ki ētahi atu rāngai me te tuku i ngā ratonga ki ngā whānau hei whakamauru i ngā pānga tōraro o te takenga whānui ake o te hauora. Kei roto i tēnei ko te aro ki te tautoko i ngā whānau ki te whakatutuki i ō rātou moemoeā i te wāhi ki tētahi kāinga hauora, haumaru anō hoki. Tae atu rā ki ētahi atu ratonga pēnei i te mātauranga, te whiwhi mahi (moniwhiwhi), te tika, te whakatika, te whakawhanake pāpori, me ngā pirihimana.  Ka kōtui te rāngai hauora ki ētahi atu rāngai me te tangata whenua ki te whakaū i tā ngā whānau tūhono ki ō rātou tūrangawaewae, kia rongo rātou i te noho huānga, me te whai ara ki te ako me te mārama ki te reo Māori, ki te whakapapa me te mātauranga Māori.						



## Te whakahāngai i ā mātou mahi ki ngā whāinga ā-rautaki me ngā putanga

E tautoko ai, e tutuki ai hoki i a mātou ngā putanga pae tawhiti o Oranga Whānau longer-term me ngā wāhi aronga tōmua e ono kei te Tauākī Kaupapahere a te Kāwanatanga mō te Hauora, kua whakatakoto mātou i ngā whāinga rautaki e rima. Ko tā ēnei whāinga he āwhina i a mātou ki te whakahāngai, ki te aro, me te whanake i ā mātou ratonga me ā mātou mahi hei whakaū i tā mātou whāngai tika i ngā putanga pae tawhiti o Oranga Whānau.

Anei ngā whāinga ā-rautaki e rima:

- Te whakatinanatanga o te mana motuhake
- He pūnaha hauora taketake
- He pūnaha noho papanga
- Pānga tōpū
- Ngā puna rauemi toitū, tautika.

Ko ngā ratonga me ngā mahi e tukuna ana e mātou i raro i ngā whāinga ā-rautaki e rima, ka kapi i ngā whakarōpūtanga putanga e toru nei:

- Whakarōpūtanga putanga 1: Ngā mahi ā-pūnaha me ngā putanga
- Whakarōpūtanga putanga 2: Te whakangāwari i te ara ki te mana motuhake
- Output class 3: Te whakarite i te wāhi ki te ao Māori, te mātauranga Māori me te Rongoā (hauora Māori).

Katoa ā mātou ratonga me ngā mahi e tukua ana, ka kapi i te wāhanga o te Tuku i ngā ratonga hauora Māori i roto i a Vote Health.

#### Te whakatinana i te mana motuhake

E whai ana tēnei whāinga ā-rautaki ki te whakangāwari i tā ngā whānau, ngā hapū me ngā iwi Māori whakatinana i tō rātou mana motuhake e tautokona ai ō rātou wawata whānui. E tutuki ai tēnei, ka ārahi mātou i tētahi pūnaha e aronui ana ki te hauora me te toiora o ngā whānau. Ka tautoko mātou i te aroākapa e ū ana hoki ki taua whāinga.

Ka aro tā mātou tautoko i raro i tēnei whāinga ā-rautaki ki ngā wāhi aronga ā-hauora tōmua nei:

- Mate pukupuku
- Māuiuitanga taumaha
- Kahu taurima
- Oranga hinengaro
- Te whakaū i te pāhekoheko o ngā ratonga me te poutokomanawatanga o ngā whānau.

Ko ngā ratonga me ngā mahi i raro i tēnei whāinga ka kapi i ngā whakarōpūtanga putanga 2 me te 3.

#### He pūnaha hauora taketake

E whai ana tēnei whāinga ā-rautaki ki te whakaū i tā te pūnaha hauora urupare ki ngā whānau, ngā hapū me ngā iwi Māori mā te pāhekoheko me te whakatairanga i ngā rongoā o te ao Māori. Mā mātou tēnei e tautoko mā te whakatairanga i te wairuatanga hei takenga toiora. Waihoki, mā te mahi tahi ki ētahi atu ki te hanga i ngā wāhi whakaute mō te mana me te pono o ngā whānau katoa.

Ka tutuki i a mātou tēnei whāinga ā-rautaki mā:

- Te whakawhanake i tētahi angamahi rangatiratanga ā-raraunga Māori
- Te akiaki me te tautoko kia nui ake ngā whakakanohitanga Māori i ngā papanga hautūtanga puta noa i te pūnaha hauora (hei tauira ngā Poari Mahi Tahi ki te lwi Māori)
- Te hanga ā-kōtui i ngā anga tuku ratonga e hāngai ana ki te ao Māori
- Te whakawhanaketanga o te rāngai hauora
- Te whakapiki i te raukaha me te āheitanga o te hungamahi hauora Māori.

Ko ngā ratonga me ngā mahi ka tukua e mātou i raro i tēnei whāinga, ka kapi i ngā whakarōpūtanga putanga e toru.

#### He pūnaha noho papanga

E whai ana tēnei whāinga ā-rautaki i tētahi pūnaha hauora e tuku ana i ngā putanga i whakaaetia mō ngā whānau, ngā hapū me te iwi Māori.

Ka tutuki tēnei whāinga mā:

Te pīkau i ā mātou mahi aroturuki i te pūnaha i te wāhi ki ngā putanga hauora Māori, e tautokona ana e ngā huringa matihiko me te atamai

- Te whakatairanga i te hiranga o te mātauranga Māori hei takenga hauora me te toiora ā-whānau, e tautokona ana e ngā mōhiotanga me ngā atamai hauora Māori
- Te whakawhanake i tētahi wāhimahi haumaru ā-ahurea
- Te whakamana i ngā kāwananga Māori.

Ko ngā ratonga me ngā mahi kei tēnei whāinga, ka kapi i ngā whakarōpūtanga putanga 1 me te 3.

#### Pānga tōpū

E whai ana tēnei whāinga ki te āta pāhekoheko i te pūnaha hauora ki te whakatutuki i ngā putanga hauora, waihoki ki te whakatutuki i ngā putanga ā-pāpori, ā-ahurea, ā-ōhanga anō hoki. Ka hono atu mātou ki ētahi atu kia aro ki te hiranga o ngā whenua, ngā arawai me ngā rohenga taketake hei tūāpapa mō te hauora me te toiora Māori.

Ka tutuki i a mātou tēnei whāinga mā:

- Te whakangāwari i te ara ki te mana motuhake
- Te whakawhanake me te pupuri ki te whakaute me te mārama ki ngā tirohanga, ngā raukaha me ngā āheitanga rerekē i roto i ngā pūnaha maha atu i te hauora
- Ka whai wāhi te reo o ngā whānau ki ngā Poari Mahi Tahi Iwi Māori, ngā kōtuinga hauora Māori, ngā kōtuinga hauora, ngā umanga ā-motu, ngā whānau, ngā hapū, me te iwi Māori, waihoki ētahi atu kaiwhaipānga
- Te whakauru i ngā kaupapahere whai-taunakitanga.

Ko ngā ratonga me ngā mahi e tukua ana i raro i tēnei whāinga, ka kapi i te whakarōpūtanga putanga 2.

#### Ngā puna rauemi toitū, tautika

E whai ana tēnei whāinga ki te whakarite i ngā puna rauemi e tutuki ai ngā putanga hauora kua whakaaetia, me ngā wawata whānui ake o ngā whānau, ngā hapū me te iwi Māori. Ka whakatairanga mātou i te kaitiakitanga hei takenga matua o te hauora ā-whānau me te tojora. Ka whakatairanga mātou i te tiakitanga ā-taiao i roto i te whai whare mō te Māori.

Ka tutuki i a mātou tēnei whāinga mā:

- Te whakarite i te wāhi ki te ao Māori, te mātauranga Māori, me te Rongoā (hauora Māori)
- Te rangatiratanga ā-raraunga Māori me te kāwana raraunga
- Te whakawhanake me te haumi ki ngā rangahau kaupapa Māori

- Te whakaū i te hāngai o ngā tautiaki mātāmua ki a ngāi Māori
- Te whakarite, te whakarite-tahi me te whakarite ā-kōtui ki te whakatutuki i a pae ora
- Te whakawhanake me te pupuri i ngā hononga mahi tahi me Te Puni Kōkiri, Manatū Mō Te Taiao | Ministry for the Environment, Tupu.NZ me Te Tūāpapa Kura Kāinga | Ministry of Housing and Urban Development ki te whakapai ake i ngā putanga hauora Māori.

Ko ngā ratonga me ngā mahi e tukua ana e mātou i raro i tēnei whāinga, ka kapi i ngā whakarōpūtanga putanga e toru.



E whakatakoto ana a Te Pae Tata 2022-24 i te mahere tuku hei whakatutuki ake mā Te Aka Whai Ora me Te Whatu Ora. Nō mātou te haepapa ki te ārahi i ngā mahi tuku e 11 nā Te Pae Tata:

#### Oranga hinengaro

- Arotake i te tukanga ā-motu ki te ārai i te mate whakamōmori Māori me te hanga i ngā tukanga ārai mate whakamōmori e hāngai ana ki te mātauranga Māori hei whakaheke i te pāpātanga o te mate whakamōmori me ngā whanonga whakamōmori anō hoki.
- Te waihanga me te whakawhānui i ngā urupare ratonga oranga hinengaro nō te ao Māori (ka āhua ōrite ki ngā urupare oranga hinengaro nō Te Moananui a Kiwa e tukuna ana e Te Whatu Ora) tae ana ki te wātea me te kōwhiri i ngā ratonga hauora me te oranga hinengaro mātāmua.

#### Kahu taurima

- Te waihanga i ngā ratonga awhikiri me Well Child Tamariki Ora e hāngai ana ki a ngāi Māori hei whanake i tētahi ratonga kahu taurima kua pāhekoheko nuitia.
- Te whakawhanke i ngā hāpai ora ā-whānau e tuku ana i ngā tautoko nui i te wā o te whānau tamariki me ngā tau tōmua.
- Te tuku i ngā tautoko tākai ki ngā wāhine hapū i ngā maimoa pirikōpū me te whānautanga, tae ana ki te tuku i ngā hāpai ora mauroa me ngā ratonga ārai.

#### Hauora tūmatanui

 Te mahi tahi ki te Public Health Agency ki te whakawhanake me te whakauru i ngā hāpai ora hauora tūmatanui e whai taunaki ana, e whakaheke ana i te pāmamae nā te waipiro, te tupeka me ētahi atu whakapōauau i runga i te hāngaitanga ki te whāinga o Auahikore 2025.

#### Ngā Poari Mahi Tahi Iwi Māori

- Kua whakaritea ngā Poari Mahi Tahi lwi Māori, ā, e whai wāhi ana ki ngā whaitua, ngā rohe me te motu.
- Te mahi tahi ki ngā Poari Mahi Tahi Iwi Māori ki te whakawhanake i ngā hāpai ora e motuhake ana ki a ngāi Māori, te whakapakari i te āheitanga o te hapori, otirā te mahi mā ngāi Māori.

#### Te whakawhanake hungamahi

- Te whakawhanake i ngā whakaritenga tahua toitū, pāhekoheko hoki mō ngā rōpū whakahaere ā-iwi, ā-Māori hou, me ngā kaiwhakarato nō Te Moananui a Kiwa, te toro atu ki te 25 ōrau kaiwhakarato hāngai i te tau tuatahi me te 50 ōrau i te tau tuarua.
- Te aromatawai me te whakapai ake i te haumaru ā-ahurea o ngā rōpū whakahaere tautiaki hauora.

#### Te rangatiratanga ki ngā raraunga Māori

Te tāmau i ngā angamahi mō te rangatiratanga ki ngā raraunga Māori me ngā mahi mō te kāwana i ngā raraunga me ngā mōhiohio, te tūmataiti me te whakamaru. Te whakaū i te rite o ngā paerewa me ngā tiakitanga raraunga tika.

# Ngā mahi o 2022/23 me ngā mahi o 2023/24

Ko tā mātou aronga me te mahere mahi mō 2022/23 me 2023/24 ko te whakatutuki i te kawatau whakatutuki i ā mātou kaupapa e 11 i Te Pae Tata. He kaitā ngā ekenga i 2022/23 ki te whakatū i te umanga me te whakatakoto i te tūāpapa hei whakatutuki i ngā kawatau whakahou hauora i whakarārangihia i Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022 me te iGPS.

I 2023/24, ka whanake tonu mātou i ngā mahi o 2022/23, e aro ana ki te tāmau i ngā tukanga o te mātauranga Māori me te aromātai i ngā ratonga o nāianei me ngā haumitanga ki te whakaraupapa anō me te whai i te rautaki tika ki te panoni me te huri i ngā putanga hauora Māori. Ka tutuki i a mātou tēnei mā ngā mahi e whai ake nei.

#### Te aroturuki i te pūnaha hauora

Ko tētahi o ngā mahi matua i raro i te kōwae 19 o te Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022, ko te aroturuki i ngā tutukinga whānui o te pūnaha hauora ki te whakaheke i ngā tautika-kore ā-hauora ki a ngāi Māori. Nā te Pae Ora (Health Futures) Act 2022 i whakatū tētahi angamahi ā-ture mō tētahi pūnaha hauora highly devolved e ākina ana e ngā matea tiputata me ngā wawata mō te hauora Māori, te whakapakari i ngā takohanga ki Te Tiriti o Waitangi me te whakarite i tētahi horopaki hou mō te aroturuki i ngā tutukinga o te pūnaha mō te hauora Māori. Nō mātou ko Te Puni Kōkiri, ko Manatū Hauora te haepapa ki te aroturuki whānui i te pūnaha hauora i te wāhi ki te hauora Māori.

I 2022/23, ko te waihanga me te hanga i ā mātou pūnaha aroturuki hauora tūāapa me ngā hātepe i hua ake ai te whakawhanaketanga o tētahi angamahi aroturuki i te mātauranga Māori hei whakaū i tā te pūnaha hauora whakakī i ngā āputa tautika me te whakatutuki i ngā putanga hauora tautika mō ngāi Māori.

I 2023/24, e whai ana mātou kia tīmata ki te aroturuki i te wāhi ki a mātou. tuatahi mā te whakaputa i tētahi pūrongo paepito me tētahi kohinga pūrongo mōhiotanga. Ka āta aro hoki ki te tukunga o ngā ratonga ki a ngāi Māori mā Te Whatu Ora me tā rātou Mahere Whakapai i te Hauora Māori – te wāhanga e kīja ana ko te Hauora Māori i Te Pae Tata. Ka mahi tahi hoki māotu ki a Manatū Hauora me Te Puni Kōkiri ki te aroturuki-tahi i ngā putanga ki te taumata ā-tangata, ā-whānau, ā-pūnaha hauora anō hoki, tae ana ki ngā takenga ā-pāpori o te hauora.

#### Ngā rautaki me ngā kaupapahere hauora o pae ora

Nā te Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022 i whakahau kia whakawhanakehia te Rautaki hauora Māori e Te Aka Whai Ora me Manatū Hauora.

I 2022/23, i whakaotihia te Rautaki Hauora Māori Taupoto. Kei tēnei rautaki te tūāpapa o te urupare ki ngā raru hauora e pā ana ki a ngāi Māori, tae ana ki te pāmamae nā te waipiro me ētahi atu whakapōauau. I tuku hoki mātou i

ngā kupu āwhina e pā ana ki ngā ture me ngā kaupapahere huhua e hāngai ana ki ngā rautaki āhuatanga Māori pēnei i te whakakore me te whakakapi i te Mental Health Act (Compulsory Assessment and Treatment) Act 1992 me te Mahere Mahi Hungamahi Hauora Māori.

I 2023/24, i te taha o Manatū Hauora me Te Whatu Ora, ka whai wāhi mātou ki te whakawhanaketanga me te whakarewanga o te Rautaki hauora Māori whānui, te Tauākī Kaupapahere whānui a te Kāwanatanga mō te hauora me te whānuitanga o Te Pae Tata (Te Mahere Hauora a Aotearoa).

#### Te Tautoko i ngā Poari Mahi Tahi Iwi-Māori

He wāhanga matua ngā Poari Mahi Tahi Iwi-Māori (IMPB) ki ngā whakahoutanga ā-hauora. Mā ngā poari e whai reo ai, e whai tūranga hirahira ai hoki a ngāi Māori i te whakamaheretanga me te waihangatanga o ngā ratonga hauora tiputata.

I 2022/23, ko te aronga ko te whakarewa i ngā IMPB. I te tīmatanga o 2023, e 11 ngā IMPB kua kāhitihia. Tōna tikanga, i mua i te tīmatanga o 2023/24, e whā anō Poari ka kāhitihia, ka takatū anō hoki.

I 2023/24, ka huri tā mātou titiro ki te tautoko i ngā IMPB kia whai wāhi pū ki ngā whakamaheretanga hauora ā-Takiwā. Mā Te Aka Whai Ora e whakaū tā ngā IMPB whai i ngā tautoko e whai wāhi ai ki ngā ratonga whakamahere hauora e motuhake ana ki ngā aronga tōmua me ngā matea o ngāi Māori me ngā hapori.

E whakapae ana ko ā mātou tautoko ko te tuku i:

 ngā taumata puna rauemi tika mō ngā tahua me ngā kaimahi

- ngā raraunga me ngā mōhiohio mō te porihanga Māori i te wāhi ki:
  - o te whakapeto hauora i ngā hapori o te takiwā
  - o ngā māharahara ā-hauora pēnei i ngā pāpātanga mātai me te awhikiri.

#### Te tautoko i te whakaurunga o ngā takiwā

Ka mahi tahi mātou ki Te Whatu Ora ki te whakawhanake me te whakatū i ngā takiwā, me te whakaū i tā ngā Poari Mahi Tahi lwi Māori kawe i ō rātou haepapa i te wāhi ki ngā takiwā me ngā mahere ā-takiwā.

#### Te reo o ngā whānau

He waiwai te reo o ngā whānau ki te angitutanga o ngā whakahoutanga ā-hauora. Ka whakapakari tēnei, ka whakakaha hoki i ngā whānau kia tū ai hei hautū i ō rātou anō ara hauora, toiora hoki, e waihanga ana i ngā rongoā Māori mō ngāi Māori me te āwhina ki te whakatinana i te tautika i roto i te pūnaha hauora.

I ngā tau e rua e whai ake nei, ka pīkau mātou i tētahi mahere e rua ōna wāhanga:

I 2023/24, ka whakarite mātou i te angamahi, te tūāpapa, e rurukuhia ai te reo o ngā whānau, e tūhonotia ana anō hoki puta noa i Aotearoa. He mea nui kia whakatakoto mātou i tētahi tūāpapa pai ki te whakaū i te angitu o ngā huringa panoni.

E mahi tahi ana mātou me Te Whatu Ora me te Kōmihana Hauora me te Haumaru ki te whakatairanga i te Code of Consumer Expectations mā ā mātou whai wāhitanga ki ngā whānau, ngā hapū, ngā iwi, ngā hapori me ngā kōtuinga Hauora Māori. Mā tēnei whai wāhitanga e piki ai tā te Māori toro ki te pūnaha hauora, i tōna tikanga, ka whakamana nei i te Māori ki te āki i ngā huringa hei whakaū i te whakatutukitanga o ngā matea ā-whānau. Ko te wāhi ki a mātou ko te tautoko i tēnei whai wāhitanga i te taumata ā-takiwā, ā-rohe, ā-motu anō hoki.

I 2024/25, e whakarite ana mātou ki te whakauru i tētahi anga whakahaere e ai ki te mātauranga Māori, e whai mana ai te reo o ngā whānau. Ka waihanga-tahi mātou i ngā ratonga hou me ngāi Māori e whakatutuki ana i ngā matea o ngā whānau.

#### Māuiuitanga taumaha (ngā Māori me ngā māuiuitanga mauroa)

He tautika-kore ka pā ki a ngāi Māori i ngā putanga hauora puta noa i ngā māuiuitanga mauroa huhua pēnei i te mate huka, te porohau, te mate manawa, te mate arahau me ngā rehu ohotata.

I 2022/23, i kite mātou i tētahi āputa mō ngā rongoā nō te ao Māori i ngā mahi ārai me tā te tangata whakahaere i a ia anō i te wāhi ki ngā māuiuitanga mauroa. I whakawhanakehia ngā hōtaka mātauranga hei aro ki ngā taiora ā-āhuanoho, te whakapau kai, te momi me te kori tinana, ngā mātaitanga hauora, me te whakaū i te mahana me te āraitanga o ngā kāinga.

I 2023/24, i tōna tikanga ka tukua ēnei hōtaka mātauranga ki a ngāi Māori me te hapori e ngā whare haumanu e 77 puta noa i Aotearoa.

#### Mate pukupuku (Ngā tautoko mate pukupuku mā ngāi Māori)

Ko te mate pukupuku te pūtaka matua o ngā mate i taea te kaupare mō ngāi Māori, ā, o te roa o te ora o te Māori me te toto-Māori-kore. E ai ki ngā rangahau, he

nui ake te tūpono ka pāngia te Māori e te mate pukupuku tērā i te toto-Māorikore. Kia tautohua ki te mate pukupuku, he iti iho te tūpono ka turaki te Māori i tana mate pukupuku, tērā i te toto-Māori-kore.

I 2022/23, i aro mātou ki te whakawhanake i ngā hōtaka āraitanga, tohu tōmua me ngā tautoko pōkai ā-whānau mā roto mai i te whai rongoā, te pairuri me te tūoratanga.

I 2023/24, i tōna tikanga ka tukua e ngā kaiwhakarato ratonga Māori ngā hōtaka mātauranga e pā ana ki:

- Ngā āraitanga i te wāhi ki te āhuanoho, te taiora/kai, te momi me te kori tinana
- Ngā mātaitanga hei tohu tōmua i te mate pukupuku me ngā tirohanga ā-rata auau
- Ngā tautoko ā-whānau mā te whai rongoā, te pairuri me te tūoratanga.

#### Oranga hinengaro (Ngā ratonga mō ngā matea oranga ā-hauora, ā-toiora mā ngāi Māori)

He nui rawa te whakakanohitanga o ngāi Māori i ngā tatauranga mate whakamōmori i Aotearoa. Ko te take o ēnei tautika-kore ko te nui o te hōrapa o te mate hinengaro, ko te iti iho o ngā pāpātanga whai mahi me te pikinga o ngā taupā ki te whai wāhi ki ngā ratonga hauora.

I 2022/23, i haumi atu mātou ki He Tapu te Oranga o ia Tangata | Every Life Matters Suicide Prevention Strategy and Action Plan. Ko tētahi wāhanga matua ko te waihanga anō i a Kia Piki te Ora Māori, te hōtaka ārai mate whakamōmori hei whakapakari me te whakatipu i ngā ratonga kaupapa Māori i roto i te āraitanga o te mate whakamōmori.

I 2023/24, ka tīmatahia te hōtaka ārai mate whakamōmori nei, a Kia Piki te Ora Māori. Ka toro mātou i ngā rēhitatanga ratanga mai i ngā kōtuinga hauora Māori. Kia kōwhiria rā ngā kōtuinga kaiwhakarato, ka whakaterea te hōtaka.

## Kahu taurima (ngā ratonga ā-kōpū me ngā tau tōmua)

He huhua ngā taupā ka pā ki a ngāi Māori i te wāhi ki ngā ratonga kahu taurima mai i te tae tōmuri atu ki ngā maimoa ā-kōpū ki ngā wero hungamahi.

I 2022/23, i tukua tētahi haumitanga hou hei whakatere i te hōtaka o Kahu Taurima | Ngā Rā Tīmatanga 2,000 Te Anga Maimoa nō Te Ao Māori Model of Care, he ratonga tākai.

I 2023/24, ka tukua tētahi haumitanga anō ki te whakatipu i te hōtaka mā te titiro ki:

- Te waihanga anō i ngā ratonga ā-kōpū o nāianei e hē ana me ngā ratonga Tamariki Ora mō ngāi Māori me te whakawhanake i tētahi ratonga tākai i raro i a Tamariki Ora.
- Te hanganga o ngā tīma hei tuku i tētahi ratonga tōpū, tuku noa anō hoki.

#### Te whakawhanake i ngā hungamahi Māori

E āki ai i ngā putanga hauora tautika ake mō ngāi Māori, me whai hungamahi whakakanohi e mārama ana, waihoki e urupare ana ki ngā matea o ngā whānau.

I 2022/23, i whakaritea ngā aramahi Kaiāwhina me te Ahurea. Ko tēnei haumitanga he kokenga hirahira ki te hanga i ngā ara kanorau ake, toitū anō hoki ki te hauora mō ngā tāngata i ō tātou hapori. Kua whakapiki hoki mātou i te wātea o te Māori kia whai wāhi ki te pūnaha hauora mā ngā karahipi hauora Māori e tukua ana, i rearuahia i 2022/23 ki te 1,500 i te 750 i 2021/22. I 2023/24, i tōna tikanga ka tukua ngā tūranga karahipi e 726.

I 2023/24, ka whakapiki tonu mātou i te wātea me te whakapai ake i te āheitanga o ngāi Māori ki te whai wāhi me te whakatinana i ngā ratonga mātauranga Māori i roto i te pūnaha hauora. Ka aro mātou ki ngā rautaki hei whakapiki, hei whakangungu hoki i te hungamahi Māori. Ka whakarite mātou ki te whakarahi i te hungamahi Māori mā te 800 tāngata i ngā wāhi aronga tōmua. Ka whakangungu hoki i ngā hungamahi hauora Māori e 1,100 hauora Māori i ngā tau e whā e tū mai nei.

#### Ngā rongoā ā-mātauranga Māori

I te wāhi ki tā mātou aramahi rongoā ā-mātauranga Māori, kua aro nei mātou ki:

- Te haumi atu ki ngā rongoā ā-mātauranga Māori mō ngā ratonga tautiaki mātāmua
- te tautoko me te hāpai i ngā tukanga tautiaki e motuhake ana ki te mātauranga Māori
- te whakangāwari i tā ngāi Māori whakatinana i te mana motuhake me te rangatiratanga puta noa i te pūnaha hauora whānui
- te whakawhānui i ngā ratonga rongoā Māori o nāianei.

I 2022/23, hei āwhina i te tāmaunga o ngā tikanga mātauranga Māori practices i te pūnaha hauora, kua whakawhanake mātou i tētahi angamahi whakarite taumata-toru mō te ao Māori i te wāhi ki ngā whakarite hāngai, te whakarite ā-kōtuinga me Te Whatu Ora, waihoki te whakarite ā-mahi tahi ki ētahi atu umanga me ētahi atu kōtuinga.

Nā te angamahi whakarite hou i taea ai e mātou te whakapiki i tā mātou haumi atu ki ngā rongoā me ngā ratonga ā-mātauranga Māori. I tōna tikanga, ka piki tā mātou kirimana tahua me ngā kaiwhakarato hauora Māori hāngai. I tōna tikanga, ko te hōkaitanga o ngā ratonga rongoā Māori i 2022/23 ka 1,275 kiritaki, e piki ana ki te 2,125 i 2023/24. I tōna tikanga, ka piki hoki te hōkaitanga kiritaki o ngā ratonga Mātauranga Māori hou i te 59,500 i 2022/23 ki te 76,500 i 2023/24.

### Ngā rongoā hauora mō ngā porihanga o te ao Māori

Nā te whakaurunga o te Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022 i kitea ai te korenga o ngā rongoā hauora a ngā porihanga o te ao Māori me te matea kia arohia tēnei.

I 2022/23, i tohu mātou i ngā wāhanga huhua me aro ai mātou i raro i ngā rongoā hauora a ngā porihanga o te ao Māori, tae ana ki:

- Te tohu i ngā ratonga me whai
- Te hanga, te whakawhanake me te whakapakari i te reo o ngā whānau puta noa i te pūnaha hauora
- Te whakawhanake, te tautoko me te whakapakari i ngā whatunga ā-whaitua, ā-rohe, ā-motu anō hoki kia whai wāhi ai ki ngā whakamaheretanga ā-hauora
- Te tohu i ngā ara hei whakapiki, hei whakawhānui rānei i ngā ratonga o nāianei mō ngāi Māori.

I toroa ngā tono tāpaetanga mai i ngā kaiwhakarato ratonga i 2022/23. I tōna tikanga, mō ngā mahi kua whakaritea mō 2023/24 i ēnei wāhanga, ka whāia he kōwhiringa e mōhio ai me pēhea e whakatika i ngā raru kua tohua.

### Ngā raraunga me ngā rongoā matihiko mō ngāi Māori

E mate ana te rāngai hauora Māori i te korenga o ngā haumitanga ki ngā raraunga me ngā rongoā matihiko hei āwhina ki te whanake i te toiora o ngāi Māori me ō rātou kaiwhakarato ratonga (hei tauira, ngā rongoā e aro ana ki ngā tūroro/ ngā taputapu me ngā rongoā e aro ana ki ngā kaiwhakarato/ngā taputapu me te āheitanga).

I 2022/23, i tohu mātou ko ngā raraunga me ngā rongoā matihiko e aro tahi ana ki ngā whānau me ngā kaiwhakarato, ka whakapiki nui i te whai wāhi a te tini whānau. E whakaatu ana ngā taunakitanga, ko ngā rongoā e arahina ana e ngāi Māori, ka whāngai i te hauora, te toiora me te mārohirohi o ngāi Māori. Waihoki, ko ngā anga, ngā rautaki, ngā rongoā me ngā aronga hou ā-ratonga, me whakawhenua ki te ao Māori.

I 2023/24, i tōna tikanga, ka tīmata tā ngā kaiwhakarato Māori tuku atu i ngā ratonga raraunga me te matihiko, te hauora i mamao me ngā kōwhiringa aroturuki i tawhiti ka whakaheke nei i ngā taupā ki te pūnaha hauora mō ngāi Māori.

Ko ngā ratonga e tukua ana e mātou (kei runga nei) e hāpai ana, e whakatairanga ana hoki i ngā mātāpono o Oranga Whānau i whakarārangihia i te anga Putanga tangata whenua i Aotearoa. Kua whakauru mātou i ngā mātāpono e ai ki ngā whānau me te tūāoma o te ora, pēnei i te hapūtanga, pēpi, taiohi, rangatahi, pākeke, koroua / kuia me ngā kaumātua.

### Toitū ā-Taiao



Hei whakaū i tā mātou whai i ngā mahi kikokiko kia toitū ā-taiao, mā te whakaheke i te pāmamae me te whakapai ake i te taiao i runga i te aronga ki te whakaheke i ngā tukuwaro kati mahana, ka whakawhanake mātou i tētahi kaupapahere whai hua ā-rauemi hei kohi raraunga. Ka hāngai hoki ā mātou herenga pūrongotanga ngā haepapa i raro i te Carbon Neutral Government Programme (CNGP).

I tōna tikanga, ka oti ana ngā herenga ā-kaupapahere, ā-pūrongotanga anō hoki, ka tāmaua ēnei ki te āhua o ā mātou mahi. Waihoki, ka whakaurua ki ngā kirimana whakarite hou.

Ki te pēnei mātou, he āwhina i a mātou kia mārama ai ki te tapuwae waro o tō mātou umanga me tana anga whakahaere. Ka āwhina ēnei mōhiohio ki te whakatau he aha ngā kōwhiringa kei a ki te whakawhiti ki tētahi momo whakahaere e iti iho ana te waro. Mā konei e taea ai e mātou te whakatū i tētahi mahere whakaheke i te tukuwaro, me te whai i ngā whāinga mārama me tētahi hātepe hei pūrongo ake i ngā kokenga i raro i te whakahau a te CNGP.



### **Whakahaere Tūraru**



I 2022/23, i hiki tō mātou Poari i tētahi angamahi tūraru hou mō Te Aka Whai Ora.

Nā tēnei angamahi i taea ai e mātou te tohu i ngā tūraru ā-rautaki huhua e pihi ake ana i te umanga hei aroturuki tonu, hei whakahaere tonu.

#### Ko ētahi tūraru matua ko:

- Te kore i wātea o ngā raraunga ki te aromatawai tika me te aroturuki i ngā whakapaitanga kua pīkauria i te pūnaha hauora hei whakatika i ngā tautika-koretanga o ngā putanga toiora Māori
- Ngā whakaekenga ā-ipurangi me ētahi atu whakaekenga whakamaru ki ngā kaiwhakarato ratonga Māori matua me ngā pūnaha mōhiohio a ngā Poari Mahi Tahi Iwi Māori
- Te kore i rawaka o ngā haumitanga ki ngā Poari Mahi Tahi Iwi Māori e pai ai tā rātou mahi i ā rātou mahi
- Ngā kōrero tipatipa e huri haere ana i Aotearoa mō ngā pānga o ngā whakahoutanga ā-hauora

Ko ngā aronga tōmua e tukituki ana me ō mātou umanga kōtuinga matua, ka pā pea ki te āheitanga ki te whakatutuki i ō mātou whāinga ā-rautaki i roto i te pūnaha hauora

I 2023/24, mā ā mātou aroturukitanga, ka whakawhanake tonu mātou i ngā rautaki whakamauru mō ngā tūraru matua katoa. Ka aroturuki mātou i ngā tūraru toenga i muri i te whakaurunga o ngā rautaki whakamaurutanga.

### Mā ngā uara e ārahi te āhua o te tuku

Ka noho tūāpapa ēnei uaratanga ki te āhua o tā mātou tuku i ngā putanga me ngā aronga tōmua mauroa o te whare. Ka whakairo ēnei i te āhua o ā mātou mahi me te tauwhitiwhiti hoki ki ō mātou hoa kōtui me ngā kaiwhakarato.



### Kotahitanga

He ahurea kāwananga e koke tahi ai ki tētahi whāinga kotahi.



### Manaakitanga

Ka hua ake i ngā kupu e rua - 'mana' me te 'aki'. Ko te mana te whakariketike i ngā āhuatanga katoa. Ko te aki te whakarewa, te tautoko rānei. Nā reira, i tēnei horopaki e kōrero ana te manaakitanga mõ tētahi āhuanoho kāwananga e whakaute ana, e tautoko ana, ā, kāore e rangirua i ngā haepapa.



### Whanaungatanga

Ngā hononga kāwananga mārama kehokeho mā te whakaute, te mana, te aroha, me te ū ki te kaupapa.



#### Tū maja me mātātaki

He toa, he pākaha, he raukaha, he māia i roto i ngā whakatau. Kāore i mataku ki te whiu i te kōrero. E wehi kore ana ki ngā wero.



#### Tū waatea

Te whakaaro nui mā te tūoho whaiaro. E tuwhera ana ki ō ētahi atu whakaaro nā te mea e tū ana mātou i runga i te whakaaro pai, ā, e kore mātou e taumaha i ō mātou anō wheako.

### Te ine i ā mātou mahi



Kei tēnei wāhanga te āhua o tā mātou ine i ā mātou mahi mō ā mātou whakarōpūtanga putanga (ngā ngohe ka tukua, ka haumitia atu anō hoki). Ka whakaatu hoki i ngā moniwhiwhi me ngā whakapaunga matapae. Ka hanga ngā whakarōpūtanga putanga i te angamahi mō ngā pūrongotanga ā-ahumoni me ngā pūrongotanga ā-ahumoni-kore.

He nui ngā kokenga a Te Aka Whai Ora i tōna tau tuatahi ki te tūtohu i ngā kaupapa me whai wāhi ki tāna angamahi mahi ka whai hua nōna ka pūrongo atu ki ona kaiwhaipanga, ka tino pērā i te wāhi ki a ngāi Māori. Ka whai wāhi ki tēnei angamahi ko ngā mēhua mahi hou e taea ana te aromatawai me te pūrongo i te āhua o ngā mahi a te pūnaha hauora ki te whakapai ake i ngā putanga hauora tautika mō ngāi Māori.

Ko te whakawhanaketanga o tētahi Angamahi Whakatinana Hua me Te Whatu Ora tētahi wāhanga o ēnei whakaaro ā-tutukinga. I tīmata ngā mahi i 2022/23 ki te whakawhanake i tētahi Angamahi Whakatinana Hua e tuku ana i tētahi waka ki te whai i ngā hua kua tohua puta noa i ngā herenga ā-ture huhua, ngā kawatau a te Rūnanga Minita, ngā rautaki, me ngā mahere i te rāngai hauora. Waihoki, ka āwhina te angamahi ki te whakaū i tā ngā hua tūhono ki ngā putanga hauora me te tūhono ki tētahi whakapaitanga e taea ana te ine ake i ngā putanga ki ngā tāngata, ngā whānau, ngā hapū, ngā iwi me ngā hapori.

Ko ngā mēhua mahi i tēnei puka kua waihangahia kia whakakapi i ngā kawatau mahi e noho haepapa ana a Te Aka Whai Ora, i whakarārangitia rā i:

- Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022
- Te Tauākī Kaupapahere taupoto a te Kāwanatanga mō te Hauora 2022-2024
- Te Pae Tata | Interim New Zealand Health Plan 2022-2024

Ka whakaatu ngā mēhua i te pānga o Te Aka Whai Ora ki te whakapai ake i ngā putanga hauora tautika mō ngāi Māori. Ko ngā mēhua he whakatōpūtanga o ngā aromatawai pānga, mahi anō hoki o ngā putanga kua tukua e mātou. Ka pūrongo ana, ka āpitihia he kōrero whakamārama kia kitea ai te horopaki whānui.

I tētahi wāhi matatini, he rite tonu te huri o ngā kawatau mahi me ngā inenga. Nā reira, e mahara ana mātou ka kitea he āputa, engari ka whakakapihia ēnei i te whakawhanake tonutanga o ō mātou whakaaro ā-mahi, ngā kohinga raraunga me ngā pūrongotanga mahi puta noa i Te Aka Whai Ora.

# Ngā Putanga o 2023/24

E whakaatu ana ā mātou whakarōpūtanga putanga e toru nei i ngā tukunga ratonga i raro i tā mātou mahi matua.

Whakarōpūtanga Putanga 1: E kapi ana i te Aroturuki Tutukinga Pūnaha tō mātou tūranga aroturuki i te pūnaha hauora hei whakaū i te tutuki o ngā putanga hauora i whakaaetia e ngā whānau, ngā hapū me ngā iwi Māori.

Whakarōpūtanga Putanga 2: E whakatika ana te whakangāwaritanga o te ara ki te mana motuhake tō mātou tūranga whakaawe mā ngā mahi takawaenga me te kaupapahere.

Whakarōpūtanga Putanga 3: Ko ngā whakaritenga i te wāhi ki te ao Māori, te mātauranga Māori, me te rongoā (hauora Māori) e āmio ana i ā mātou mahi tiringa.

### Whakarōpūtanga putanga 1: Ngā Mahi ā-Pūnaha me ngā Putanga

Kei tēnei whakarōpūtanga putanga ko te aroturuki i ngā mahi a te pūnaha, te pūrongo, te whakamahere, te whakawhanake rautaki, te raukaha me te āheitanga, te tuku kupu āwhina, ngā mahi, te papanga, ngā putanga me ngā angamahi hua. Ka whakaŭ tēnei i tā te pūnaha whakamahi i te pānga tōpū ki te tuku i ngā putanga hauora kua whakaaetia mō ngā whānau, ngā hapū, ngā iwi me ngāi Māori, ki te whakakore i ngā tautika-koretanga i ngā putanga hauora mō ngāi Māori.

Nā reira e hāngai ana tō mātou pūnaha hauora ki tō mātou moemoeā; kua whai māramatanga tahi mātou mō te angitutanga me ō mātou hoa kōtui, ā, tā mātou aroturuki i ngā kokenga hei whakanui i te pānga whānui. Ka ine mātou, ka aroturuki hoki i ngā kokenga ki te whakatutuki i ngā whāinga ā-rautaki.

Ka kapi anake i te tēpu o raro nei ngā mēhua mahi mō ngā tukunga putanga matua i raro i tēnei whakarōpūtanga putanga.

Whakamahukitanga o te mēhua mahi	Paerewa	Take o te mēhua
Ka pīkau a Te Whatu Ora me te Manatū Hauora te rangatiratanga ki ngā raraunga Māori me te kāwananga raraunga mai i Te Aka Whai Ora	Kua tutuki	E whakaatu ana tēnei mēhua i te pai o tā ō mātou kōtuinga e rua, o Te Whatu Ora me te Manatū Hauora, pīkau i te angamahi rangatiratanga Māori me ngā tikanga i whakawhanakehia e Te Aka Whai Ora
Ka tuku a Te Aka Whai Ora i tētahi pūrongo paepito me ētahi kohinga pūrongo mōhiotanga e pā ana ki ngā ratonga a Te Whatu Ora e tukua ana ki a ngāi Māori	Kua tutuki	Ko te aroturuki i te pūnaha hauora i te wāhi ki ngā putanga hauora Māori, he mahi matua mā Te Aka Whai Ora i raro i Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022
Ka tīmata tā Te Aka Whai Ora aroturuki i ngā tutukinga whānui a te pūnaha hauora ki te whakaheke i ngā tautika-koretanga mō ngāi Māori mā te whakamahi i te Angamahi Putanga o Oranga Whānau kua whakaaetia	Kua tutuki	E kapi ana i tēnei mēhua tētahi o ngā mahi matua me mahi e Te Aka Whai Ora i raro i Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022

### Whakarōpūtanga putanga 2: Te whakangāwari i te ara ki te mana motuhake

Kei tēnei whakarōpūtanga putanga te whakawhanaketanga me te mauroatanga o te whakaute o tētahi ki tētahi me te whakaaro tahi ki ngā tirohanga rerekē, ngā tūranga, ngā raukaha, me ngā āheitanga i roto i te pūnaha. Kei te whakawhanake mātou i tētahi kaupapahere pakari me ngā mahi kua whāngaihia e te reo o ngāi Māori e pai ai tā te Māori whakahaere i ōna anō āhuatanga i runga i te mana motuhake.

Ko ētahi o ngā āhuatanga hei whakatutuki i te mana motuhake ko te mahi tahi ki ngā Poari Mahi Tahi lwi Māori, te whai wāhi ki ngā kaiwhakarato Māori, ētahi atu umanga ā-kāwanatanga, ā-motu, ngā iwi, ngā hapū, ngā marae, me ētahi atu kaiwhaipānga. Nā reira e whakaatu tika ana ngā mahere me ngā rautaki i te moemoeā a Te Aka Whai Ora, waihoki, kua waihanga tahitia me Te Whatu Ora, te Poari Mahi Tahi lwi Māori me ētahi atu kōtuinga. Kua whai wāhi mātou ki ngā Poari Mahi Tahi lwi Māori me te tautoko hoki i tō rātou whakatūnga.

Ka whakamahukitia ngā putanga mō te Reo Whānau kia oti rā anō ngā mahi hōkai i tō mātou tau tuatahi.

Ka kapi anake i te tēpu nei ngā mēhua mahi mō ngā tukunga putanga matua i raro i tēnei whakarōpūtanga putanga.

Whakamahukitanga o te mēhua mahi	Paerewa	Take o te mēhua
E hāngai ana te taumata o ngā tautoko kua tukua e Te Aka Whai Ora ki ngā Poari Mahi Tahi ki ngā mahere mahi, te tauākī whakaaetanga tautoko ā-ratonga rānei kua whakaaetia i waenga i ngā Poari Mahi Tahi lwi Māori me Te Aka Whai Ora	100%	E whakaatu ana tēnei mēhua i te pai o tā Te Aka Whai Ora tautoko i ngā Poari Mahi Tahi lwi Māori, he mahi matua i raro i a Pae Ora (Healthy futures) Act 2022
Mā Te Aka Whai Ora me te Manatū Hauora e tuku te Rautaki hauora Māori taupoto ki te Minita Hauora i roto i te angawā kua whakaaetia	Kua tutuki	E kapi ana i tēnei mēhua mēnā rānei kua tutuki i Te Aka Whai Ora me Manatū Hauora tō rātou takohanga-tahi i te wāhi ki te Rautaki hauora Māori whānui. He herenga i raro i Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022
Te ōrau o ngā tono pārongo ki ngā Minita i tutuki i roto i ngā angawā i te wāhi ki: Ngā Karere ā-Minita Ngā Tono Pāronga Ōkawa ā-Minita Ngā Pātai ā-Pāremata kua Tuhia Te ōrau o ngā Tono Ture Pārongo Ōkawa i tutuki i roto i te angawā ā-ture	<ul><li>95%</li><li>95%</li><li>95%</li><li>100%</li></ul>	E whakaatu ana ēnei mēhua i tā ngā wāhanga pārongo e tonoa ana, whakakapi i ngā angawā mō ngā urupare. Ka whakaū hoki i te tautokona o ngā Minita me tā rātou whai kupu āwhina ki te tuku i ā rātou whakatau ā-kaupapahere i te wāhi ki te hauora
Te koa o ngā Minita i ngā kupu āwhina mō ngā kaupapahere kua tukua e Te Aka Whai Ora	Equal to or greater than 4 out of 5	E whakaatu ana tēnei mēhua mēnā e koa ana ngā Minita i te kounga o ngā kupu āwhina kua tukua e Te Aka Whai Ora.
		Ka inehia ā-tau mā te pātai ki ngā Minita kia whakaraupapahia ngā kupu āwhina kua tukua e Te Aka Whai Ora.

### Whakarōpūtanga Putanga 3: Te whakarite i te wāhi ki te ao Māori, te mātauranga Māori, me te rongoā (hauora Māori)

Kei tēnei whakarōpūtanga putanga ngā puna rauemi tautika ki te whakatutuki i ngā putanga hauora me ngā wawata whānui o ngā whānau, ngā hapū, ngā iwi me ngāi Māori. Ka whakapiki ngā putanga i te wāteatanga me te whakapai ake hoki i ngā wheako o ngāi Māori i te pūnaha hauora.

Kei ngā putanga ko ngā hungamahi, te rongoā Māori, te mātauranga Māori me te ao Māori mō te whakarite hāngai, te whakarite-tahi me ngā whakarite ā-kōtuinga hei whakatutuki i te wawata o pae ora.

E kapi ana anake i tēnei tēpu nei ngā mēhua mahi mō ngā whakaputanga whakawaho matua i raro i tēnei whakarōpūtanga putanga.

Whakamahukitanga o te mēhua mahi	Paerewa	Take o te mēhua
Te whakapiki i te nama o ngā kaiwhakarato ratonga hauora Māori e mahi ana i raro i te tuku ratonga ā-te ao Māori me ngā whakangungu hungamahi.	Kua tutuki	E whakaatu ana tēnei mēhua mēnā e pai ake ana rānei te haumaru ā-ahurea o te tautiaki ā-hauora. He mahi matua tēnei mā Te Aka Whai Ora i Te Pae Tata
E kapi ana i ngā kaiwhakarato ratonga hauora Māori ngā whenua whānui ake.	Kua tutuki	E whakaatu ana ēnei mēhua e rua, mēnā e piki ana te hōkaitanga ā-whenua o ngā ratonga hauora Māori me te whakamahinga nā ngā mahi kua whakaritea e Te Aka Whai Ora. Mā te pikinga o ngā
Kua piki te nama o ngā kaiwhakarato ratonga hauora Māori e tuku ana i ngā ratonga mātauranga Māori i roto i ā rātou ratonga whānui.	Kua tutuki	ratonga hauora Māori e taea ai te nui ake o te wātea, te kōwhiri, te whai wāhi me te whakamahi, Ka hua ake i tērā ko ngā putanga hauora pai ake mō ngāi Māori. He mahi matua tēnei mā Te Aka Whai Ora i Te Pae Tata
Kua piki ngā tautoko hauora tākai mō ngā wāhine hapū me ngā maimoa pirikōpū, whānautanga hoki. Ka whai wāhi ko ngā hāpai ora roa ake me ngā ratonga ārai.	Kua tutuki	E whakaatu ana tēnei mēhua i te pikinga o ngā nama mā te whakamahi i te tautoko tākai i ngā hāpai ora pae tawhiti me ngā ratonga ārai. He mahi matua tēnei mā Te Aka Whai Ora i Te Pae Tata
Kua piki te tautoko mō ngā anga hou o ngā ratonga oranga hinengaro me te wara Māori motuhake	Kua tutuki	E whakaatu ana tēnei mēhua i te pikinga o ngā tautoko ki te tukanga ā-motu o te ārai i te mate whakamōmori Māori me te hanga i ngā tukanga e hāngai ana ki te mātauranga Māori. He mahi matua tēnei mā Te Aka Whai Ora i Te Pae Tata
Te ōrau o ngā Māori i raro i te 25 tau e whai wāhi ana ki ngā ratonga oranga hinengaro, wara rānei i roto i te toru wiki nō te whakawhitinga	90% - 95%	E whakaatu ana tēnei mēhua ko ēhea ngā kaiwhakarato ratonga hauora e whakatutuki ana i te angawā a Te Pae Tata mō ngā ratonga motuhake oranga hinengaro me te wara. He mahi matua tēnei mā Te Aka Whai Ora i Te Pae Tata
Te ōrau o ngā kaiwhakarato ratonga hauora Māori e tuku ana i ngā ratonga me te whakatutuki i ō rātou tūāoma matua	85% - 95%	E whakaatu ana tēnei mēhua ko ēhea ngā ratonga kua whakaritea e whakatutuki ana i ngā angawā.
Te nui o ngā tūranga karahipi Hauora Māori i 2023/24 kua whakakapihia	726	E whakaatu ana tēnei mēhua i te angitu mā te ine i te whakakapinga o ngā karahipi hauora Māori

### Tutukinga ahumoni e matapaetia ana e ai ki te whakarōpūtanga putanga mō ngā mutunga tau 30 Hune 2024

E kapi ana i tēnei wāhanga o te Tauākī Kawatau Mahi ā mātou tatau putanga mahi ā-ahumoni e whirinaki ana ki ngā tukunga kua whakaritea, kua whakakahahia i ā mātou whakarōpūtanga putanga e toru o runga nei.

	2022/23	2022/23	2023/24
	Mahere Pūtea	Matapae Tūturu	Mahere Pūtea
	\$000	\$000	\$000
Ngā Mahi ā-Pūnaha me ngā Putanga			
Moniwhiwhi Tōpū	\$25,143	\$6,841	\$8,742
Whakapaunga Tōpū	\$25,143	\$6,841	\$8,742
Hemihemi more/Tarepa	<b>\$0</b>	\$0	\$0
Te whakangāwari i te ara ki te Mana Motuhake			
Moniwhiwhi Tōpū	\$3,660	\$11,856	\$13,766
Whakapaunga Tōpū	\$3,660	\$11,856	\$13,766
Hemihemi more/Tarepa	\$0	\$0	\$0
Ngā whakaritenga i te wāhi ki te ao Māori, te mātauro	Ngā whakaritenga i te wāhi ki te ao Māori, te mātauranga Māori, me te rongoā (Hauora Māori)		
Moniwhiwhi Tōpū		\$551,525	\$624,080
Whakapaunga Tōpū	\$506,522	\$484,670	\$680,935
Hemihemi/Tārepa More	\$506,522	\$66,855	(\$56,855)
Hemihemi/Tarepa kua Whakatōpūhia	\$0	\$66,855	(\$56,855)

### Ngā pūrongotanga mahi i te mutunga tau

Kei tēnei wāhanga te:

- Tauākī matapae moniwhiwhi me ngā utu whānui
- Tauākī matapae rere moni
- Tauākī matapae mō te panonitanga tūtanga
- Tauākī matapae o te tūnga ā-ahumoni

I 2022/23, te tau tuatahi nō te whakatūnga, e whakaneinei ana a Te Aka Whai Ora i te hemihemi i runga i ngā whakamaheretanga, ngā whakawhiwhinga, me ngā whakaūnga hoki o ngā mahi whakarite hou, me te aha, ka nui haere ngā tukunga me ngā utu i te tau ahumoni o 2023/24.

Ka pūrongotia ngā mahi a Te Aka Whai Ora mō te tau ahumoni o 2023/24 i tāna Pūrongo ā-Tau.



### Tauākī matapae o ngā moniwhiwhi me ngā whakapaunga mō te mutunga tau 30 Hune 2023 me te 2024

	2022/23	2022/23	2023/24
	Mahere Pūtea	Matapae Tūturu	Mahere Pūtea
	\$000	\$000	\$000
Moni whiwhi			
Moni whiwhi nā te Karauna	\$535,325	\$565,402	\$644,588
Moni whiwhi more		\$4,820	\$2,000
Moni whiwhi tōpū	\$535,325	\$570,222	\$646,588
Whakapaunga			
Utu Kaimahi Tōpū	\$41,280	\$35,920	\$58,000
Utu Poari	\$480	\$443	\$450
Tiringa	\$138,481	\$91,157	\$219,826
Ngā Kirimana Mātāmua, ā-Hapori hoki	\$350,000	\$350,653	\$411,417
Hāereere, Wharenoho	\$1,577	\$1,422	\$1,500
Utu Kaikirimana, Kaiwhiriwhiri hoki		\$21,973	\$10,000
Utu Tātari		\$250	\$250
Ētahi atu Utu	\$3,507	\$1,549	\$2,000
Whakapaunga Tōpū	\$535,325	\$503,367	\$703,443
Hemihemi /Tārepa More	\$0	\$66,855	(\$56,855)

### Tauākī matapae i te rere moni mō te mutunga tau o 30 Hune 2023 me 2024

	2022/23	2023/24
	Matapae Tūturu	Mahere Pūtea
	\$000	\$000
Rere moni nō ngā Mahi Whakahaere		
Whiwhinga Pūtea nā te Karauna	\$565,402	\$644,588
Whiwhinga Huamoni	\$4,320	\$2,300
Utu Kaimahi	(\$32,300)	(\$58,000)
Utu Kaiwhakarato	(\$465,067)	(\$643,743)
Tāke Hokohoko	\$1,000	
Rere Moni More (Moni Rereputa) nō ngā Mahi Whakahaere	\$73,355	(\$54,855)
Moni Tuwhera	-	\$73,355
Moni Kati	\$73,355	\$18,500

### Tauākī panoni tūtanga e matapaetia ana mō ngā mutunga tau 30 Hune 2023 me 2024

	2022/23 Matapae Tūturu	2023/24 Mahere Pūtea
	\$000	\$000
Tūtanga		
Tapeke Tuwhera	-	\$66,855
Hemihemi/(Tarepa)	\$66,855	(\$56,855)
Tapeke Tūtanga Kati	\$66,855	\$10,000



### Tauākī tūnga ahumoni e matapaetia ana mō ngā mutunga tau 30 Hune 2023 me 2024

2022/23	2023/24
Matapae Tüturu	Mahere Pūtea
\$000	\$000
Rawa o Nāianei	
Moni me ngā Hāngaitanga \$73,355	\$18,500
Ngā nama kua hua ake \$3,000	\$1,000
Ngā rawa tōpū o nāianei \$76,355	\$19,500
Ngā pūnama o nāianei	
Whakahaere Pūkete Utu (\$300)	(\$300)
Ngā nama hua (\$4,000)	(\$4,000)
Tāke Hokohoko (\$1,000)	(\$1,000)
Ripanga Rārangi Utu (\$1,500)	(\$1,500)
Te tuku rā wātea ā-tau (\$2,500)	(\$2,500)
Ētahi atu tukunga rā wātea (\$200)	(\$200)
Pūnama Tōpū Ināianei (\$9,500)	(\$9,500)
Tūtanga Tōpū \$66,855	\$10,000

### Ngā pārongo ahumoni e matapaetia ana

Katoa ngā pūtea tautoko i Te Aka Whai Ora ka whakaatuhia i te tuaritanga o "Te Tuku i ngā Ratonga Hauora Māori" i roto o Vote Health.

Kua whakaritea ēnei tauākī ahumoni e matapaetia ana e ai ki ngā mahi kaute tūtika e whakaaetia whānuitia ana i Aotearoa (NZ GAAP) mā ngā hinonga whai hua tūmatanui. Ko te pūtake he whakangāwari i te whai whakaaro a te Pāremata ki ngā mahi kua whakamaheretia mō Te Aka Whai Ora. Kāore pea e hāngai te whakamahi mō kaupapa kē atu. E whakatonuhia ana ngā kaipānui, ka rerekē pea ngā putanga tūturu i ngā mōhiohio kua whakaatuhia, ā, he pānga nui pea tō ngā rerekētanga.

### Tauākī whakapae tūāpapa

Kua whāia ēnei whakapae nei i te whakaritenga o ēnei tauākī ahumoni matapae:

- E kore e panoni ngā mahi ā-ture a Te Aka Whai Ora i tuhia rā ki Te Pae Ora (Healthy Futures) Act 2022.
- Ka wātea ngā moniwhiwhi a te Karauna o te \$644,588,000 mō 2023/24.
- Nā te mea koinei te tau tuatahi, (2022/23), e whakaneinei ana a Te Aka Whai ora i te hemihemi i te whakamaheretanga, te whakawhiwhinga me te whakaūtanga o ngā whakaritenga hou, ā, ko ētahi tukunga me ētahi tūāoma utunga ka tau ā mai ā te tau ahumoni o 2023/24.
- Kāore e hua ake tētahi kaupapa rāwaho (pēnei i ngā aituā māori) me whai wāhi nui atu ai mātou, me whakapau ai rānei i ngā rawa ā-tau.

### Tauākī o ngā kaupapahere kaute

### Hinonga pūrongo

He hinonga ā-ture motuhake a Te Aka Whai Ora i whakatūria e te Pae Ora 2022, ā, he mea kāwana i raro i te Crown Entities Act 2004. Kua whai tūrangawaewae a Te Aka Whai Ora i Aotearoa. Nā reira ko Te Karauna te kaiwhakahaere matua i Te Aka Whai Ora.

Kua whakarārangihia ngā mahi me ngā haepapa o Te Aka Whaiora i te Ture Pae Ora 2022. Ko te haepapa o Te Aka Whai Ora ko te whakatūturu i te whakaaro he hāngai te pūnaha hauora o Aotearoa ki te Māori, i te taha o Te Whatu Ora, mā roto mai i te Pae Tata, hei urupare ki te Tauākī Kaupapahere Kāwanatanga taupoto.

### Tūāpapa whakarite

Kua urutauhia ngā tauākī ahumoni matapae kia hāngai ai ki NZ GAAP. The preparation of forecast financial statements in conformity with NZ international financial reporting standards requires judgements, estimates, and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets and liabilities, income, and expenditure.

### **Kaupapahere Kaute**

Ko te raupapatanga o ngā kaupapahere kaute i whakaurua i ngā pūrongotanga i te wāhi ki te kōwae 154 o te Crown Entities Act 2004, e hāngai ana ki NZ GAAP.

Ko ngā kaupapahere kaute nei, e whai pānga nui ana ki te inenga o ngā tutukinga ā-ahumoni me te tūranga ā-ahumoni, kua rite tonu te whakaurua.

#### Moni ā-Tau

Ka whai pūtea tautoko a Te Aka Whai Ora i ngā moni whiwhi mai i te Karauna, kua whāiti te whakamahia ki tā Te Aka Whai Ora whakatutuki i āna whāinga i whakamāramahia i tēnei Tauākī Kawatau Mahi. Ko ngā moni whiwhi mai i te Karauna, ka tuhia hei moni whiwhi ka whiwhi ana. Ka mutu, ka pūrongohia i te takiwā ahumoni e hāngai ana.

#### Tāke Hokohoko

Katoa ngā rawa i ngā tauākī ahumoni kua tuhia kāore e whai Tāke Hokohoko, hāunga ngā nama utu mai me ngā nama utu atu, kua tuhia rā ka whai Tāke Hokohoko.

### Tāketanga

He mana tūmatanui a Te Aka Whai Ora i te āhua ki te Income Tax Act 2004, me te aha, kāore e whai wāhi atu ki te tāke moni whiwhi.

### Taonga, tipu, taputapu

Ka kapi i ngā whakarōpūtanga rawa taonga, tipu, taputapu hoki i ngā rorohiko, ngā rawa whare me ngā tautara, me ngā taputapu tari.

- Ka whakaatuhia ngā utu tūturu o ngā taonga, ngā tipu me ngā taputapu, hāunga ngā hekenga wāriu i putu ake, me ngā rironga waimaerotanga
- The cost of an item of property, plant, and equipment is recognised as an



asset only when it is probable that future economic benefits or service potential associated with the item will flow to Te Aka Whai Ora and the cost of the item can be measured reliably

- Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount of the asset. Gains and losses on disposals are included in the prospective statement of financial performance
- Costs incurred after initial acquisition are capitalised only when it is probable that future economic benefits or service potential associated with the item will flow to Te Aka Whai Ora and the cost of the item can be measured reliably
- The costs of day-to-day servicing of property, plant, and equipment are recognised in the prospective statement of financial performance as they are incurred.

### Hekenga Wāriu

Ka whakaatuhia te hekenga wāriu mā te aria rārangi-tōtika (SL) i ngā pāpātanga ka whakakore i te utu (te wāriutanga rānei) o ngā rawa ki ngā whakapae wāriu toenga, tērā i ngā oranga whai hua i te Tauākī Kawatau Mahi 2022/23. Kua whakapaetia ngā oranga whai hua me

ngā pāpātanga hekenga wāriu e hāngai ana o ngā whakarōpūtanga nui, kia pēnei:

- Rorohiko toru tau 33% SL
- Taputapu tari rima tau 20% SL
- Ngā rawa whare me ngā tautara rima tau 20% SL
- Te whai pūmanawa:
  - o Ko ngā raihanga pūmanawa rorohiko kua whiwhia, ka pūrawahia e ai ki te utu i pā ki te whai atu me te whakamahi i taua pūmanawa
  - o Kua kīia ko ngā utu e hāngai ana ki te pupuri i tētahi pūmanawa rorohiko, he utu i te aranga ake.
  - o Kua kīja ko ngā utu e hāngai ana ki te whakawhanake me te pupuri i te paetukutuku a Te Aka Whai Ora, he utu i te aranga ake.

#### Te Whakaea Utu Rawa

Ka tīmata te whakaea utu rawa i te wātea o te whakamahinga o te rawa, ā, ka mutu i tē rā ka kore te rawa e mōhiotia. Ka whai wāhi te utu whakaea mō ia takiwā i te Tauākī Mahi Ahumoni matapae. Kua whakapaehia ngā ora whaitake me ngā pāpātanga whakaea o ngā rawa kikokore, kia pēnei:

Pūmanawa rorohiko kua whiwhia toru tau 33% SL.

#### Ngā rīhi whakahaere

Ka kīia he rīhi whakahaere ngā rīhi ka kore e whakawhiti nui i ngā turaki tūraru, hua hoki ki te mana o tētahi rawa ki a Te Aka Whai Ora.

Ka mōhiotia ngā utu rīhi i ngā rīhi whakahaere hei utu whakahaere i te tūāpapa rārangi-tōtika i te roanga o te wā o te rīhi i te tauākī mahi ahumoni matapae.

#### Rauemi ahumoni

Ka whakamahi a Te Aka Whai Ora i ngā rauemi ahumoni i te āhua ki āna mahi i ia rā. Ko ngā momo rauemi ahumoni ko ngā pūtea pēke, ngā moni kuhu pae tata, ngā tahua nama me ngā tahua utu.

Ka mōhiotia ngā rauemi ahumoni katoa i te tauāki o te tūranga ahumoni anamata, ā, ka mōhiotia ngā moni ā-tau me ngā utu whakahaere katoa i te āhua ki ngā rauemi ahumoni i te tauākī whiwhinga pūtea mahuki anamata. Ka whakaatuhia ngā rauemi ahumoni katoa e ai ki tō rātou whakapaenga wāriu ōrite.

#### Tahua nama

Ka whakaatuhia ngā tahua nama e ai ki te whakapaenga wāriu whakaea i muri mai i te whakaritenga o ngā nama rangirua me ngā nama kohi-kore.

### Whakawhiwhinga kaimahi

Ka whakaritea he whakaratonga i te āhua ki ngā rā wātea ā-tau o te kaimahi. Ka tatauhia te whakaratonga e ai ki ngā pāpātanga utu o te wā, ā, i tōna tikanga ka whakaeahia i roto i ngā marama tekau mā rua mai i te rā rīpoata (ka whai whakaaetanga hei kawe ake i te tamōtanga rānei) ā, ka inehia mā ngā wāriu tautapa i te tūāpapa āheinga o te pāpātanga utu o te wā.



# Āpitihanga

## He kuputaka

Kua whakamahukitia ngā kupu nei mō te Tauākī Whāinga.

KUPU	WHAKAMAHUKITANGA
Hauora Māori	Ko ngā wāhanga e whā o te hauora Māori: ko te taha tinana, taha hinengaro, taha whanau me te taha wairua.
igps	Interim Government Policy Statement
Kaimahi	Worker / workers / the workforce
Ngā kaimahi o te rāngai hauora Māori	Ngā kaimahi hauora Māori
Kaiāwhina	He kaitautoko, kaihāpai
Kaupapa Māori	Ko te mātauranga, ko ngā waiaro me ngā uara e noho Māori ai ngā hapū me ngā iwi. Ka mātua hono tēnei ki te mātauranga Māori, ka mutu, he mea paihere e Te Tiriti o Waitangi, tino rangatiranga, mana ahurea, whakaakoranga ahurea; ngā take pāhopori-ōhanga Māori, ngā tūhononga ā-whānau, ngā kohinga tūmanako, ngā tūhononga whakaute e paiheretia ana e te tōritenga me te tauutuutu.
Kaupapa Māori services	He ratonga e whakahaeretia ana e ngā kaiwhakarato Māori e kī katoa ana i te kaimahi Māori e pūmau ana ki ngā uara Māori, ngā mātāpono me ngā mahere ka ahu mai i ngā whānau, ngā hapū, ngā iwi, ngā hapori Māori rānei hei tūāpapa tūmahi. E wātea ana ēnei ratonga ki a ngāi Māori, ki a ngāi Tauiwi hoki.
Mokopuna	Ngā mokopuna, mokopuna – he tamaiti, he mokopuna rānei nā te tama, te tamāhine, te irāmutu, aha atu.
Mana motuhake	Ka āhei a ngāi Māori te tū i runga i tōna anō mana Māori; he whakatinana i te rangatiratanga o tō rātou nā ao, kia ora ai i runga i ngā tikanga Māori hāngai pū ki ngā rapunga whakaaro, ngā uara me ngā momo mahi. Ko te mana motuhake tētahi o ngā paetae rautaki a Te Aka Whai Ora e tutuki ai i a tātou tēnei mea te tino rangatiratanga.
Mana whenua	He mana whakatinana i te hono o tētahi iwi, hapū rānei i tētahi wāhi motuhake.
Mātauranga Māori	Ko te mātauranga Māori he mea whakaata i te ahureinga o ngā puna mōhio ka puea ake i ngā whakaakoranga me ngā tikanga o te ao Māori (he mea tuku iho i roto i ngā whakareanga). Ka noho tūturu kia pūmau ai tōna motuhenga. Ehara i te mea ka hāngai noa te mātauranga Māori ki ngā puna mōhio, engari, ki ngā taumata whakaaro Māori hoki. Kei tēnā iwi, kei tēnā hapū ōna ake tirohanga ki te mātauranga, nā reira, e kore e taea e te tirohanga kotahi te whakamārama i tōna hōhonu.

KUPU	WHAKAMAHUKITANGA
Manatū Hauora	Ministry of Health
Māuiuitanga taumaha	Chronic health conditions
Rongoā	He tūmahi i ahu mai i ngā rā o mua, ā, i ahu mai i te ao Māori hei whakaora i te taha tinana, taha wairua me te taiao (hei tauira, ko ngā mahi mirimiri, rongoā rākau, romiromi hoki).
Tangata whenua	He iwi nō te whenua. Tōna tikanga, ka hāngai ki tētahi iwi, hapū rānei e whai mana ana ki te whenua i tētahi wāhi motuhake.
Taurite services	Koinei ngā ratonga e whakakotahi ana i ngā tautiakitanga tuku rongoā, ahurea hoki. Ka taea ngā kaiwhakarato Māori te tuku, mā tētahi kaiwhakarato Tauiwi rānei. Ki te tukuna e tētahi kaiwhakarato Tauiwi, ko ngā ratonga kounga rawa ka whakatutukitia me ngāi Māori.
Te Aho o Te Kahu	Cancer Control Agency
Te ao hurihuri	Ko te ao hou tēnei e huri nei
Te ao Māori	He tirohanga Māori
Te ao Māori solutions	Ko ngā momo rongoā ēnei e whakaūhia ana e te tirohanga Māori mā roto i ngā mātāpono o te Māori me ngā uara o te kaupapa Māori.
Te Hiringa Mahara	The Mental Health and Wellbeing Commission
Te Pae Tata	Ko te Mahere Hauora o Aotearoa ka kōkiritia i ngā tau e rua e haere ake nei, kia tae rā anō ki te 30 o Hune 2024.
Te Puni Kōkiri	Koinei te tari tohutohu matua a te Kāwanatanga mō ngā take whaiora, whanaketanga Māori. Mā tēnei tari e kōkiri i te whanaketanga me te aroturuki hoki e pēhea ana te pai o ngā whakatutukitanga a ngā ratonga tūmatanui kia whaiora ai ngā whānau Māori puta noa i Aotearoa.
Te Tiriti o Waitangi	E rua ngā wāhanga o Te Tiriti o Waitangi: ko te reo Māori me te reo Ingarihi. Kei te manawanui te pūnaha hauora ki te whakapūmau me te whakatinana i ngā tūhononga hirahira i waenganui i a ngāi Māori me te Karauna i raro i te maru o Te Tiriti o Waitangi.
Te Whatu Ora	Kei a Te Whatu Ora te mana whakahaere i ngā ratonga pūtea tūmatanui katoa, arā, ko ngā ratonga hōhipera, pūtahi āwhina hoki me ngā tautiakitanga matua, ā-hapori hoki. Kua riro māna e whakatutuki ngā kawenga whakahaere a Te Manatū Hauora, arā, ko te whakahaere i ngā kirimana ā-motu. Kei a ia te haepapa ki te whakapai ake i ngā ratonga me ngā putanga puta noa i te pūnaha hauora.

#### Kōrero Manatārua

Whakahētanga: i whāia ngā ara i taea kia pono ngā kōrero i tēnei pepa.

Heoi anō, e tuku nei i ngā kōrero me te kore i whai mana i te āhua ki te pono, te katoa, te wā, te hāngai rānei mō ngā whakamahinga maha.

E kore a Te Aka Whai Ora e whakamana i te kawenga mō ngā ngarohanga, ngā tūkinotanga, ngā utu rānei, hāngai, kāore rānei i te hāngai, me te pānga, ā-tūpono nei, ā-aha atu rānei, ka ahu mai i tā te tangata, i tā tētahi rōpū whakahaere rānei whakamahi, whakawhirinaki rānei, ki ngā kōrero i roto i tēnei pepa.

I raro i ngā here o te raihana New Zealand Creative Commons Attribution 4.0 [BY], e āhei ana te kapi, te tuku, te panoni, te aha atu rānei, i te pepa nei, me ngā kōrero ō roto, mēnā -

- Ka whakamānawatia a Te Aka Whai Ora hei pou o ngā kōrero
- Ka pono, ka tūturu hoki te whakamahinga o ngā kōrero
- Ka waiho i ngā pikitia

The terms of Te Aka Whai Ora's Copyright and disclaimer apply, available at: www.teakawhaiora.nz

